

Publicaci3n independiente de la comarca noroeste

# El Peri3dico

## de COSTA BALLENA

### 5<sup>o</sup> aniversario

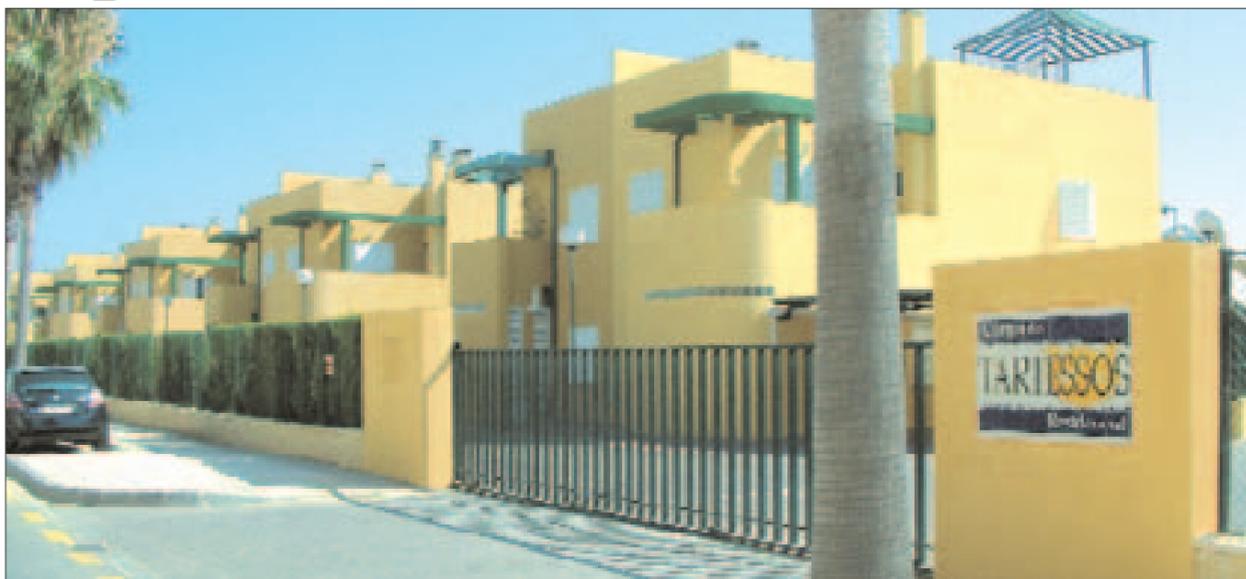
[www.elperiodicodecostaballena.com](http://www.elperiodicodecostaballena.com)

AÑO V. NÚMERO 50

JULIO 2007

DISTRIBUCI3N GRATUITA

## La Audiencia condena por fraude a los responsables del Residencial Tartessos



La Audiencia Provincial de Cádiz ha condenado por delito de estafa al promotor y al constructor del residencial Tartessos, que construy3 ochenta viviendas en Costa Ballena. La sentencia impone penas de dos años de prisi3n al promotor y de 18 meses al constructor, además de obligarles a abonar en concepto de indemnizaci3n una cantidad que asciende a más de un mill3n de euros, que recibirán los perjudicados. La resoluci3n incluye multas de nueve meses con cuota diaria de veinte euros para ambos, así como el pago de las costas de la acusaci3n particular, ejercida por los perjudicados, a quienes ha representado el abogado Francisco Jos3 Mauri o. La sentencia absuelve a otros tres procesados para quienes se solicit3 penas de tres años.

PÁG. 10

## La Costa Noroeste lucha por mejorar el estado de sus playas de cara al verano

Con la temporada alta en marcha y agosto a la vuelta de la esquina, la Costa Noroeste se enfrenta a una temporada de playas difícil marcada por las críticas de los ecologistas y por la tardanza en llevar a cabo los planes específicos de Costas. Si en Costa Ballena la protagonista obligada ha sido la necesidad de regenerar la playa, en Sanlúcar la falta de previsi3n del equipo de gobierno saliente ha provocado una situaci3n difícil para sanluqueños y veraneantes, que se han visto en pleno verano sin los servicios básicos hasta hace bien poco. En Rota y en Chipiona, la cosa parece más tranquila, aunque la retirada de algunas banderas azules ha puesto en evidencia la necesidad de modernizar los sistemas de depuraci3n de aguas, entre otras cosas.

PÁGS. 4 y 5



El pasado 16 de junio las nuevas corporaciones municipales tomaron posesi3n de sus cargos en la Costa Noroeste

PÁGS. 11 y 12



Descubre las rutas más interesantes de la zona y las posibilidades de ocio dentro y fuera de Costa Ballena

PÁGS. 28-30

### V ANIVERSARIO DE EL PERI3DICO DE COSTA BALLENA

Descubre en nuestras páginas centrales c3mo ha evolucionado el complejo a lo largo de estos años. Qu3 piensan los usuarios y c3mo se ve el resort desde fuera

PÁGS. 15-18

**Ventas, Alquileres,  
"Nuevas Promociones"**

[www.ballenamultiservices.com](http://www.ballenamultiservices.com)

El Peña del  guila, C.C. "El Lago", Local 6, Costa Ballena (Rota-Cádiz)

TLF.: 956 84 90 40




**ECI**  
ENTERPRISES CONSULTORES  
INMOBILIARIOS S.L.

# Apartamentos Seinsa en Costa Ballena

## Lo último de los primeros



Aparentemente, los argumentos para interesarse por los 142 apartamentos y éticos de Jardines del Infante son los de muchas promociones en Costa Ballena: altos estándares de calidad, una arquitectura que ha marcado tendencia en la zona, kilómetros de playa y un clima que permite disfrutarlos todo el año. Pero mirado en profundidad hay una razón fundamental: Jardines del Infante es una promoción de Seinsa, uno de los fundadores de Costa Ballena.

Y si quiere más razones, pregunte a los más de 800 propietarios satisfechos de viviendas diseñadas, construidas con la más alta calidad y entregadas en plazo.

Costa Ballena/Tel.: 956 04 70 92

Sevilla/Tel.: 954 27 56 06

Madrid/Tel.: 91 436 07 61



# SEINSA

Proyectos de vida

[www.seinsa.net.com](http://www.seinsa.net.com)



# El Periódico de Costa Ballena

**Edita:**  
ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN  
CORPORATIVA S.L.U.

**Director:**  
Luis Rebelles Cala

**Coordinación de contenidos:**  
María Paredes Izquierdo

**Diseño:**  
José María Hernández Pérez

**Fotografía:**  
Estrategia de Comunicación, Ayuntamientos de  
Chipiona, Rota, El Puerto y Sanlúcar

**Web:**  
www.elperiodicodecostaballena.com

## Redacción y Administración:

**Oficina central:**  
C/ Sierra del Labradillo, 24  
11407 Jerez de la Frontera (Cádiz)

**Delegación en Costa Ballena:**  
Minicentro comercial  
Avenida Reina Sofía s/n  
Teléfono: 639 789 735

**Tel:** 902 500 886  
**Fax:** 902 500 886

**E-mail:** redaccion@estrategia.e.telefonica.net

**Depósitos legales:** CA-622/02 y CA/432-2004

© Queda prohibida toda reproducción del periódico, total o parcial, por cualquier medio, sin la autorización expresa y por escrito del editor.

Todos los lectores que estén interesados en enviarnos una carta al director pueden hacerlo por correo electrónico u ordinario, teniendo éstas un máximo de un folio impreso a doble espacio, en el que harán constar los datos del remitente (nombre y apellidos, dirección, junto a una fotocopia del DNI). EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA se reserva el derecho de publicar, resumir o extractar estas colaboraciones.

Las cartas deben enviarse a redaccion@estrategia.e.telefonica.net o a El Periódico de Costa Ballena, C/ Sierra del Labradillo, nº 24. 11407 Jerez de la Frontera (Cádiz)

**FIPP**  
International Federation of the  
Periodical Press

**AEEPP**

EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA es miembro de la Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas, a su vez miembro de la FIPP

## EDITORIAL

# 50 números, 50 logros

**H**oy nuestra cabecera luce el dígito del medio centenar de ediciones puestas en circulación. Son ya cinco años desde aquella noche de julio en la que el Gran Hotel Colón dio cobijo a todos los poderes fácticos de Rota, Costa Ballena, y directivos de la Junta de Andalucía, para presentar **EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA**. Desde entonces, **EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA** ha cubierto una etapa importante del resort. Cuando falta muy poco para colmar la edificabilidad de Costa Ballena en Rota, la zona de Chipiona inició tiempo atrás su urbanización, estando ésta ya muy avanzada, y algunas de sus parcelas se encuentran vendidas, sus inmuebles adquiridos con prontitud sobre planos y se preparan para una inminente edificación, una vez solventados los trámites de los permisos legales.

**EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA** ha sido testigo en estos años del devenir de un complejo en crecimiento. De los ajustes y desajustes propios de una convivencia, multitudinaria aunque corta en el tiempo, centrada en la época estival, que ha llevado a las portadas algunos sucesos que incluso dieron que hablar en los informativos de toda la comunidad autónoma. Todos recordarán el masivo contagio que registró Alca Golf entre sus vecinos, debido a una entrada de aguas residuales en el caudal de agua potable, por razones que aún se desconocen y que seguramente han sentado un hito dentro del mundo de los escándalos urbanísticos del país. Allí estuvieron nuestros profesionales, cubriendo la protesta y sus ramificaciones, en Rota, en el resort, en Cádiz, en día laborable o festivo, a horas intempestivas, en pro de un seguimiento exhaustivo del suceso, que propició el que sirviéramos de referente para que otros muchos medios del país nos solicitaran colaboración.

Tampoco se podrá olvidar, el verano anterior, la manifestación vecinal que clamaba por su derecho al silencio y a la paz, en contra de la instalación de una zona de ocio junto a la plaza del Mar, que acabó con las ansias emprendedoras de un equipo empresarial que perseguía dotar al resort de una progra-

mación de ocio, que por aquel entonces se resumía en una exigua feria del libro.

Quejas ha habido muchas, de distinto signo, por aquello que recoge la Teoría de la Información que los periódicos repletos de buenas noticias duran poco. Pero las ha habido. Nos congratulamos especialmente la primicia que publicó este periódico del inicio de las obras del hotel Elba Costa Ballena, cuya apertura ya se avecina, o la venta del Gran Hotel Colón al Grupo Jale, que ha permitido su viabilidad. A todos nos anima ver el ritmo de las obras de la zona de Chipiona, que ya está urbanizada y su enlace con la carretera prácticamente terminado y aventurar la fecha en la que la vía estará duplicada hasta Jerez.

Nuestros periodistas han preparado unas magníficas páginas dedicadas al recuerdo de las portadas más llamativas, que ahora, con la perspectiva del tiempo que transforma en sepia el papel prensa, nos devuelven la nostalgia de muchas horas de desaliento, trabajo y esfuerzo en pro de la información y del servicio a nuestros miles de lectores.

**Y EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA**, desde su nacimiento, nadie lo puede negar, es un eficaz instrumento de promoción del resort, un mascarón de proa en la lucha para que el complejo sea un destino reconocido a nivel nacional. Estuvimos en el Salón Inmobiliario del Sur (Inmobitur) con nuestra cabecera como emblema. Posteriormente, en varias ediciones del Meeting Point en Marbella; en el SIMA (Salón Inmobiliario de Madrid); en todas las ediciones de FITUR, siempre con un cargamento de periódicos bajo el brazo para repartir y regalar a quienes se acercan a nuestro stand, a la vista de todos.

Sencillamente, somos pioneros, cinco años nos contemplan desde que nos instalamos en Costa Ballena y su comarca. Hemos hecho camino al andar, y sin volver la vista atrás, donde dejamos alegrías, pero también sinsabores e ingratitudes, miramos el presente y el futuro.

Felicidades a todos los que habéis contribuido a esta efemérides, a que el guarismo 50 luzca en nuestra cabecera.

Luis Rebelles  
Director

**CARNE ARGENTINA  
A LA PARRILLA**  
**RESTAURANTE  
LOS ARGENTINOS**  
Avda. Príncipe de España, 74  
ROTA ☎ 956 81 64 10

**MUEBLES Y DIVISIONES  
ALEMANY**  
Instalaciones comerciales  
**Muebles y divisiones de oficinas**  
Estanterías de mediana y gran carga  
Entrepantallas - Suelos reglitrables  
Parque Empresarial Oeste - Ctra. Sanlúcar, Nº 30 - Nave 31 y 37  
Jerez de la Frontera - Tel. y Fax: 956 30 21 11

**Dulcinella**  
Restaurante - Pizzería  
  
Plaza Comercial "Las Olivas"  
Avenida Juan Carlos I  
Costa Ballena 11520 (Rota (Cádiz))  
Tel: 956847419 - 956847546

## PLAYAS

INVERSIONES

## Las playas de la zona recibirán más de dos millones de euros

Redacción

La Mancomunidad de Municipios del Bajo Guadalquivir, en colaboración con los ayuntamientos de Rota, Sanlúcar de Barrameda y Chipiona, así como con la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta, han proyectado una inversión de 2.044.550 euros para mejorar los servicios en las playas de la comarca.

Esta inversión es la más alta de toda la provincia en proporción a los más de 25 kilómetros de longitud que ocupan las 15 playas en las que se van a llevar a cabo estas actuaciones. Estos más de 2 millones de euros duplican la inversión realizada en 2006. El grueso de la inversión será aportada por la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta en el marco de la orden de equipamiento de playas, mientras que el 40% restante será sufragado por los Ayuntamientos de Sanlúcar de Barrameda, Chipiona y Rota.

Este presupuesto incluye actuaciones como el balizamiento de las playas para el baño, además de su equipamiento con distinto material y medios



Más servicios para las playas gracias a la inversión

para mejorar la seguridad, la limpieza y la higiene, la accesibilidad de los discapacitados, la comodidad de los usuarios (zonas de actividades deportivas y de ocio...) y la información de los bañistas. Asimismo, se lle-

varán a cabo programas deportivos, culturales y educativos con la intención de impulsar una oferta turística de calidad que consolide el crecimiento turístico del Bajo Guadalquivir en su zona litoral.

## Rota tiene el metro cuadrado más caro en viviendas usadas de la provincia

Redacción

El precio más alto de la vivienda usada de la provincia de Cádiz está en Rota, localidad en la que el metro cuadrado de suelo se ha llegado a ofertar por 2.935 euros en el segundo trimestre del año, según un informe de uno de los portales inmobiliarios líderes en nuestro país (idealista.com). Conil ocupó, entre abril y junio, el segundo puesto en este ranking, con 2.687 euros el metro cuadrado, seguido de Chiclana, con 2.183 euros. Esto confirma la tendencia al alza de los precios en las localidades costeras, fruto de la incansable demanda de compradores tanto de dentro del país como de fuera. Por menos de dos mil euros por metro cuadrado se pueden encontrar aún en Algeciras propiedades. En el término medio se encuentra El Puerto de Santa María, con 2.168 euros por metro cuadrado, y Jerez de la Frontera, con 2.012 euros.

De cara al verano los precios se elevan descaradamente en las viviendas de alquiler, que llegan a duplicar e incluso triplicar o cuadruplicar sus precios durante los meses de julio y agosto en las zonas costeras y de mayor proyección turística.

## La Costa de la Luz, más cara aunque completa hasta el final de la temporada

Redacción

La Costa de la Luz ha iniciado con el arranque de julio su temporada alta. Serán dos meses y algunas semanas más de máximo rendimiento para el turismo y la hostelería provincial, en los que, un año más, los viajeros españoles mantendrán al litoral de Cádiz como uno de los destinos favoritos del país para pasar las vacaciones. El verano será exitoso para la primera línea de costa, según las perspectivas de hoteleros y operadores, aún con la dificultad de superar unos resultados que el año pasado fueron excepcionales. En el conjunto de la provincia, con la pérdida de fuerza de Jerez, las previsiones de ocupación se sitúan en un 79% para julio y en un 75% para agosto, dos puntos por debajo de las que se ofrecieron hace justo un año, según informó Antonio de María, presidente de la patronal de hostelería Horeca.

En el Novo Sancti Petri, que acumula una cuarta parte (9.500) de las plazas hoteleras de la provincia, es complicado localizar alguna de las pocas habitaciones libres que quedan para el verano. La patronal Horeca ofrece unas previsiones de ocupación media en Chiclana próximas al 90 por ciento en julio y al 85 en agosto, a expensas de que las reservas de última hora vayan llenando los alojamientos.

Tres de cada cuatro viajeros que visitarán la provincia durante los dos próximos meses serán españoles. El mercado nacional mantiene su fortaleza en el destino, "y si no mejora, es porque no puede subir por encima de las cifras en las que está en estos 45 días", explica Félix Morián, director del Hotel Duque de Nájera y del Playa de la Luz (650 plazas en Rota), que también tiene reservadas más del 90% de sus habitaciones para el verano y prevé una temporada "muy buena" en toda la Costa de la Luz.

La alta ocupación de los hoteles vacacionales de la provincia se produce pese a que reservar una habitación para estos días cuesta hasta el doble que a principios de año, y pese a que los hoteles de la Costa de la Luz están entre los más caros del país en estas fechas estivales, tal y como confirman los mayoristas extranjeros.

SANLÚCAR DE BARRAMEDA

## Los más rezagados de cara a la temporada

Redacción

La coincidencia en fechas con el cambio de Gobierno en el Consistorio y la necesidad de adecentar las playas para el verano ha levantado la polémica entre los usuarios, que ya han presentado quejas por la falta de servicios básicos en las playas. Aunque tarde, el Ayuntamiento ya ha empezado a instalar duchas, servicios y pasarelas de acceso, aunque la crisis económica y la falta de tiempo material, unidas a la evidente falta de precisión han provocado la situación actual, pésima para la ciudad de cara a los turistas veraniegos.

Las gestiones realizadas desde el Ayuntamiento de la ciudad han permitido que las playas - de La Jara a Bonanza - cuenten con pasarelas, papeleras, duchas y servicios públicos. Un mobiliario



El estado de las playas de Sanlúcar ya ha desatado algunas críticas

rio de playas al que se ha podido tener acceso gracias a las negociaciones mantenidas desde el Consistorio con la Mancomunidad de Municipios del Bajo Gua-

dalquivir a través de una mesa de trabajo en la que Irene García y el gerente de la entidad buscan soluciones viables a la situación. El orden del día principal fue la

aprobación del Plan de Playas 2007, que se debió aprobar con el anterior equipo de Gobierno. Al parecer no se había aprobado este Plan de Playas debido a la deuda que el Ayuntamiento mantiene con la Mancomunidad de Municipios del Bajo Guadalquivir, ya que tanto el plan de 2005 como el de 2006 no están pagados, por lo que el Ayuntamiento sanluqueño deberá hacer frente a esos pagos para poder aprobar y ejecutar este plan en el que se integra no sólo el equipamiento de playas correspondiente al mobiliario sino también las actividades culturales y deportivas. En este sentido la alcaldesa aseguró que había acuerdo de pago que consistiría en afrontar en menos de dos semanas el pago de unos 23.000 euros, correspondientes al plan de playas de hace dos años y, en el plazo de un mes, el resto de la deuda.

## PLAYAS

MEDIO AMBIENTE

# Otro tirón de orejas de los ecologistas al litoral

## Redacción

Los ecologistas han vuelto a dar un serio tirón de orejas a Andalucía y a su litoral, especialmente a Málaga y Cádiz. La organización Greenpeace presentó un informe en el que analizan la situación de la costa ante los abusos del hombre.

Andalucía presenta un elevado número de viviendas proyectadas (556.600), plazas hoteleras (126.750), viviendas ilegales en la costa (41.800), campos de golf (200 proyectos), acoso a espacios naturales protegidos, la mayor cantidad de amarres deportivos (9.051) y el número más elevado de casos de corrupción urbanística (26) que implican a 179 personas. Con su informe *Destrucción a toda costa 2007*, Greenpeace pretende repasar las principales amenazas: el urbanismo desmedido, el aumento del número de campos de golf asociados a segundas residencias, la corrupción urbanística, el incremento de nuevos amarres deportivos, los efectos del



El urbanismo desmedido es uno de los grandes problemas que plantean los ecologistas en la zona

cambio climático y los problemas de contaminación debido a la escasa depuración de las aguas residuales y a los vertidos de buques en el mar. Con las cifras del informe, los ecologistas quieren constatar el inmovilismo de las administraciones para solucionar los problemas del litoral y la necesidad de acometer amplias reformas en la gestión

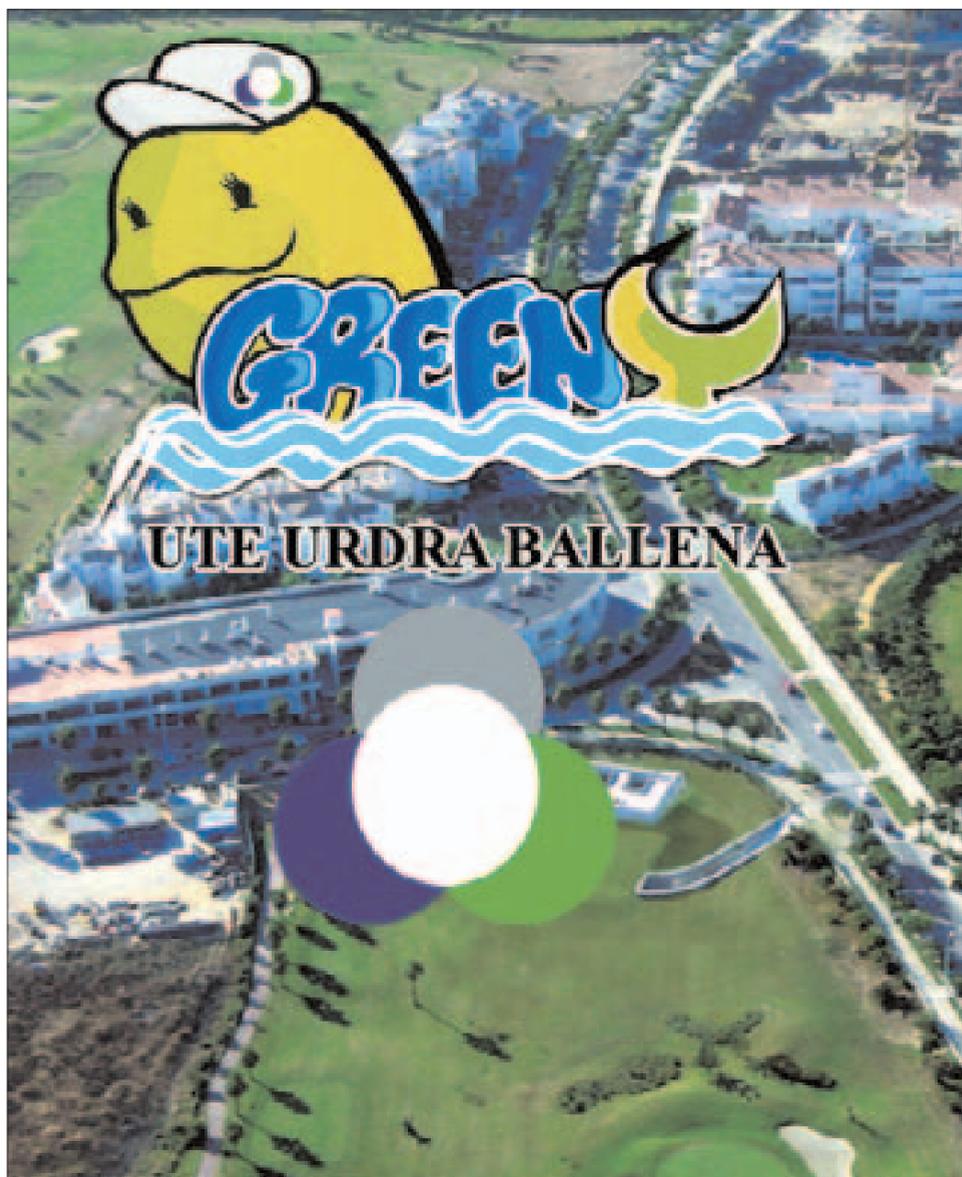
costera para frenar su destrucción.

Andalucía consume una media de 12,81 hectáreas de suelo al día, de las que 9,23 corresponden a las provincias costeras y tiene una de las franjas litorales más saturadas por el ladrillo, especialmente en Málaga y Cádiz. A lo largo de su costa, Greenpeace ha contabilizado 683.350 viviendas

y plazas turísticas proyectadas. El porcentaje más elevado corresponde a Almería, con 320.000 viviendas, le sigue Málaga con 154.600 plazas, Huelva con 126.750, Granada con 54.000 y Cádiz con 28.000. Los ecologistas destacan la construcción de campos de golf asociados a viviendas. Según la Federación An-

daluz de Golf, se construirán 200 nuevos campos que llevan aparejadas 160.000 viviendas, esta proliferación explica por qué el consumo de agua en esta región es el segundo más alto de España, con 180 litros por persona y día, cifra que en la Costa del Sol y Almería llega a los 400 litros.

El litoral de Cádiz sigue invadido por viviendas ilegales. Llama la atención el caso de El Puerto de Santa María, que acumula decenas de procesos contra urbanizaciones ilegales y sentencias de demolición que nadie hace cumplir. Chiclana supera a Marbella en viviendas ilegales, más de 40.000. Chipiona es otro de los puntos negros que incluye el informe, ya que la ex alcaldesa y otros concejales están imputados por dar licencias en suelo no urbanizable y aún hay 200 expedientes pendientes por irregularidades urbanísticas. También llaman la atención sobre la ampliación del puerto deportivo y los vertidos al mar sin autorización, al igual que sucede en Sanlúcar.



¡Hola! soy "Greeny" tu nueva amiga de URBASER, mi empresa es la concesionaria de los servicios de abastecimiento, saneamiento y recogida neumática de residuos sólidos urbanos (R.N.R.S.U.) en la urbanización Costa Ballena.

Estas actividades cubren un amplio campo de servicios orientados a la mejora de la calidad de vida dentro del equilibrio del ecosistema al que pertenecemos los seres humanos.

Todas nuestras actividades se pueden resumir en la intención que poseemos de hacer el día a día un poco más fácil para los demás.



Atención al público:

10 a 14:00 h

Tel: 956 84 71 71 - Fax: 956 84 72 09

Nº de Averías:

956 84 75 86 Buzón para R.N.R.S.U.

660 46 49 55 para R.N.R.S.U.

609 55 11 83 Para Abastecimiento y Saneamiento

## PLAYAS

## NATACIÓN

# Una travesía épica de San Fernando a Rota

## Redacción

En la mañana del sábado 30 de junio, Manolo Ruiz-Mateos Reales, de 43 años, entrenador de natación y monitor de la Piscina Municipal de Rota desde hace catorce años, cubrió a nado los 20 kilómetros que separan San Fernando de Rota, utilizando un tiempo de cinco horas y veinte minutos, con una media aproximada de cuatro kilómetros a la hora.

Ruiz-Mateos es un deportista nato que ha destacado siempre en prácticamente todos los deportes, como es el caso del fútbol, siendo fichado por equipos del C.D. Rota, Jerez Deportivo, Atlético Sanluqueño y Racing Portuense. También en lo tocante a atletismo ha participado en el Ironman de Lanzarote en el 2000, ruta mountainbike Rota-El Boyar (Grazalema) en 2003 y en todos los triatlones de Rota y de la provincia, como así,



El apoyo de la embarcación preparada para tal efecto fue vital para el buen desenlace del agotador recorrido

la travesía en solitario a nado Cádiz-Rota en 2004, invirtiendo dos horas y veinticuatro minutos.

En la actualidad es el director técnico del Triatlón Villa de Rota, quien junto a sus amigos y compañeros, José Lobato

y el activo y ejemplar Chicho, organizan cada año esta prueba que a través de los doce años de edad ha ido consiguiendo mayor popularidad entre los atletas de la provincia y fuera de ella, que cada año esperan ansiosos participar en la localidad roteaña.

Manolo Ruiz-Mateos ha estado preparándose concienzudamente ante el reto que suponía esta dura prueba, por lo que los grandes recorridos a nado diarios, suman más de doscientos cincuenta kilómetros, tanto en piscina, como en mar abierto en

estos dos últimos meses. Durante la travesía fue acompañado por una embarcación preparada a tal fin, patroneada por Pepe *el leñero* y Montano Arjona como auxiliar, quien el pasado año y junto a su hermano David, hicieron asimismo el recorrido Cádiz-Rota, siendo el veterano David Arjona el pionero de esta prueba realizada hace cuatro años, a partir de entonces, cada año otros nadadores le secundan, siendo esta travesía un reto para los deportistas locales.

El delegado de Playas, Antonio Alcedo quien puso a disposición de los deportistas el servicio de Protección Civil, con las zodiacs, motos acuáticas y la motora *Villa de Rota* que a las órdenes de Juan García y su equipo, se volcaron totalmente coordinando la espectacular entrada de Ruiz-Mateos por la playa de La Costilla, mientras que los bañistas se volcaban en recibirle con aplausos y vítores.

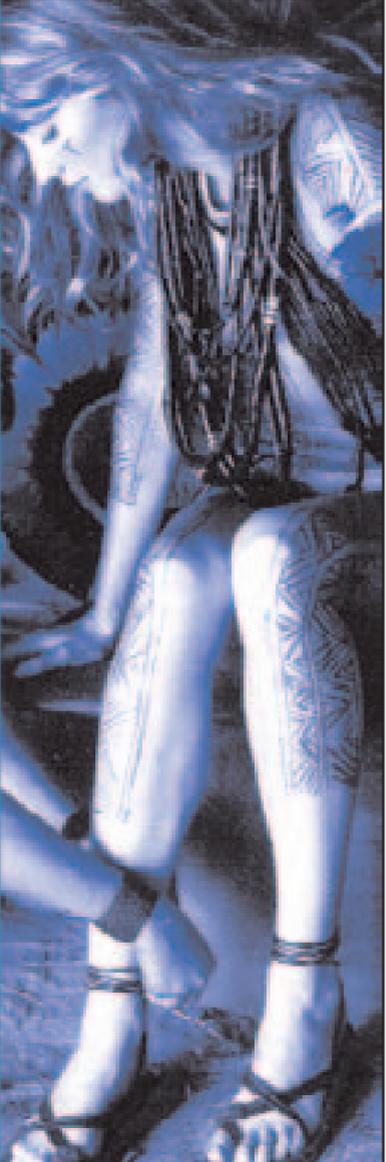
Brasil a tus pies




Mania de Playa

C. C. Los Olivos, local 32 - 11550 Costa Ballena CÁDIZ - Telf.: 956 378 492  
C/ Isaac Peral 53 - 11550 Chipiona CÁDIZ - Telf.: 956 372 206

Ipanema ★ Gisele Bündchen



## COSTA BALLENA

## SANIDAD

# La cercanía de una agresiva plaga que afecta a las palmeras pone sobreaviso al complejo

## Redacción

Un pequeño insecto rojizo, de la familia de los coleópteros, *el picudo rojo*, ha hecho que salten las alarmas en Sanlúcar y Chipping, que han visto en peligro el futuro de las abundantes palmeras de la zona, debido a esta agresiva plaga que obliga a la destrucción de los ejemplares afectados. Aunque la plaga no ha llegado a Costa Ballena, la EUC ha puesto en marcha un potente dispositivo de vigilancia y prevención para controlar la eventual llegada de estos molestos insectos, que podrían causar estragos en el resort debido a la abundancia de palmeras que existen en él.

Juan Pedro Gómez Ferrando, del Departamento de Jardinería del complejo habló con **EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA** sobre los trabajos que se están realizando y sobre la necesidad de concienciación de los propietarios de fincas privadas que posean estas especies de plantas para que estén en continua vigilancia hasta que acabe la plaga.

“La alarma saltó cuando conocimos la situación en Chipping y Sanlúcar, rápidamente nos pusimos en contacto con Sanidad Vegetal, dependiente del Ministerio de Agricultura, para que nos pudiesen al tanto de los protocolos a seguir”, comenta Gómez Ferrando, “aunque aquí

no ha llegado la plaga, es de vital importancia realizar labores de vigilancia sobre las palmeras, ya que en caso de que se detecten en la zona ejemplares de *picudo rojo* habría que eliminar las palmeras afectadas con inmediatez para evitar su propagación”.

## Síntomas de la plaga

Si se observan algunos de los siguientes síntomas en ejemplares de palmeras se debe informar con la máxima rapidez a la administración competente (delegación de Costa Ballena, EUC, Ayuntamiento...). Síntomas: Coloración pajiza o aspecto anómalo de las hojas centrales, presencia de foliolos cortados como con tijeras, hojas externas caídas, señal de desgarro en inserción con el tronco, orificios con un exudado viscoso de color rojizo y fuerte olor, aspecto aplomado general de la corona de las hojas, presencia de masas fibrosas, adultos o larvas de picudo y presencia de galerías de uno a dos centímetros en axilas y cortes de poda.

En caso de infección, el procedimiento es bastante sencillo: se corta y se quema la palmera y se trata inmediatamente las palmeras de los alrededores. Dentro del protocolo de actuación también se contempla la disposición de una red de trapeo en el foco, constituida por trampas especiales con feromonas de agregación y atrayentes



La abundante presencia de palmeras en el complejo hace temer la plaga de picudo rojo de los alrededores

alimenticios a fin de permitir la captura de los insectos adultos al mismo tiempo que se constata la entrada de los mismos en la zona.

De materializarse, la plaga supondría un duro golpe para el complejo ya que daría un abismal paso atrás en su imagen en un momento en el que parece

que los proyectos van cumpliéndose, y en una época en la que el ajetreo y la afluencia de público va *in crescendo* hasta el final de la temporada.

## DEPORTES

## El Xerez repite en Costa Ballena

## Redacción

Costa Ballena da un paso más en su consolidación como sede de concentraciones para deportistas profesionales. Si en otras ocasiones han sido profesionales del circuito internacional de golf, o equipos de fútbol europeos, en esta ocasión los deportistas llegarán de un lugar mucho más cercano: Jerez de la Frontera.

Como ya hicieran el año

pasado, el Xerez C.D. ha decidido realizar su concentración de pretemporada en las instalaciones del complejo. Esta concentración se prolongará hasta el 4 de agosto, día en que los jugadores retornarán a Jerez de la Frontera, para continuar la preparación en las instalaciones del estadio de Chapín.

Tanto el conjunto azulino como el Patronato de Deportes de la Villa de Rota, están negociando la posibilidad de organi-

zar un encuentro entre el equipo jerezano y el conjunto local aprovechando la visita de éste a la localidad.

En esta concentración de pretemporada estarán presentes las nuevas adquisiciones del club xerecista: el madrileño Carlos Calvo y el internacional francés Porato, ambos muy ilusionados con la temporada que se avecina y por las ambiciosas metas que se ha marcado el club xerecista.

## CONVOCATORIA

## Se abre el plazo para el concurso de fotografía

## Redacción

La EUC de Costa Ballena ha convocado, un año más, el concurso de fotografía de verano, en el que hay tres categorías de temática distinta: Playas, Paisajes y Ocio.

Las fotografías deberán entregarse en formato papel fotográfico 15x20 centímetros, con una copia en soporte digital con una resolución igual o superior a 300dpi. Todos aquellos que deseen participar en este concurso de-

berán presentar dos sobres, A y B, poniendo en el primero los datos personales: nombre, dirección, teléfono de contacto y las copias en formato digital y en el segundo las fotografías en papel.

Los plazos para presentar los trabajos acaban el día 10 de agosto y deberán estar relacionados con Costa Ballena obligatoriamente.

Para más detalles e información contactar con la EUC de Costa Ballena.

## ROTA

VERANO

# Vacaciones de verano para todos los gustos y para todos los bolsillos

## Redacción

Llega el verano, y con él las más que deseadas vacaciones. Con la costa como destino estrella, lo que cambia son las formas... Mientras que algunos apuestan por el alquiler para pasar al menos una o dos semanas, otros se decantan por la comodidad de los hoteles, aunque aquí no acaba la oferta.

Cada vez más veraneantes apuestan por el camping. La opción de estar en contacto directo con la naturaleza y cambiar las rutinas diarias radicalmente va cobrando fuerza cada año. Ya no es sólo la elección para los más jóvenes, que se decantan por este tipo de vacaciones por ser con diferencia las más baratas.

El atractivo que supone dejar el ajetreo de la ciudad, el ruido constante y las horas muertas delante del ordenador o la televisión están haciendo que cada vez más familias con hijos se decanten por los campings para pasar el grueso de sus vacaciones.

Para Magdalena, una madrileña de 42 años y madre de dos hijos de trece y once, el camping es la opción ideal, "nos permite estar con los niños de una manera



El camping es una opción en auge por sus posibilidades económicas y por el atractivo para las familias

distinta, conocernos mejor sin interferencias y hacer actividades distintas. Tan sólo el hecho de preparar la cena, en plan barbacoa les hace muchísima ilusión a los críos... "que además se separan de la tele y de los videojuegos por unos días! Además en la zona de Cádiz están muy bien equipados y hay muy buen ambiente". Desde Sevilla, Carlos y Teresa confiesan que desde que tienen

hijos es su opción de cada verano, "es más económico y se disfruta mucho, sobretodo viendo a los niños todo el día de aquí para allá".

En los últimos años el concepto de veranear en los campings ha evolucionado mucho. Eso de dormir en el suelo, rodeados de mosquitos, no tiene por qué ser real. La gran mayoría de los campings han mejorado con-

siderablemente sus instalaciones añadiendo numerosos servicios, desde restaurantes a piscinas, y añadiendo también en muchos casos bungalows a las zonas de acampada. Todo esto, unido a la buena situación de éstos establecimientos, ubicados en privilegiadas zonas de costa o entornos naturales muy atractivos convierten a los campings en la gran promesa del nuevo turismo.

## El ayuntamiento se hará cargo de la deuda de la piscina municipal

## Redacción

El Consistorio roteño anunció que se hará cargo de los gastos de la piscina tras la constatación de la suspensión de pago que la empresa Climocubierta, encargada de la obra, presentaba hace unos días. Según apuntó la portavoz, Eva Corrales, el Ayuntamiento está decidido a solucionar esta situación, que llega en un punto en el que la obra de la piscina está prácticamente concluida.

Para ello, una vez conocida la comunicación de Climocubierta, y de forma inmediata, la Junta de Gobierno Local tomó diversos acuerdos con el fin de dar respuesta a esta situación.

Así, el Ayuntamiento roteño se va a personar como acreedor, por lo que ya ha puesto en conocimiento de los proveedores su firme intención de terminar la obra. Además, se ha acordado pedir la colaboración de la Junta de Andalucía para que apoye la finalización

## FORMACIÓN

## Cursos de verano sobre paisajes naturales de Rota

## Redacción

Durante la primera semana de julio se desarrolló en la localidad de Rota, el curso denominado Los Paisajes Culturales de Rota, dirigido por María Dolores Ruiz de Lacanal, profesora de Bellas Artes de la Universidad de Sevilla. El curso, organizado con la subvención de la Consejería de Medio Ambiente, contó con el apoyo de la Asociación La Base Natural y Cultural de Rota y del Centro de Recursos para la Educación Medio-Ambiental de La Forestal. El evento contó además con el apoyo del Ayuntamiento de Rota para su realización.

Durante los cinco días del curso se mostró a los alumnos los paisajes roteños, la relación entre sus playas y el conjunto urbano. Se apuntaron temas como la simbiosis entre las urbanizaciones y el paisaje rural donde se pretendió que los asistentes pasaran una

semana agradable recorriendo aquellos a pie. Durante el curso se hizo hincapié en los valores culturales y naturales de la ciudad donde se realizaron múltiples visitas, talleres y conferencias impartidas por especialistas que se mostraron muy implicados

### La experiencia de Ruiz

María Dolores Ruiz ha colaborado y coordinado diversas publicaciones y congresos sobre el patrimonio cultural de Cádiz, además de haber escrito múltiples artículos artísticos y de implicación social. Destacan entre los primeros La conservación del patrimonio cultural en Cádiz y su provincia, publicado en 2004. Mientras que de los segundos Aprender sin ver en el museo y Discapacidad y sociedad: un programa educativo dirigido a personas con discapacidad visual, son ejemplos de la implicación de esta autora con Cádiz.

## ACTUALIDAD

## La lonja roteña se informatiza con una inversión de 140.000 euros

## Redacción

La lonja pesquera de Rota se incorporó en Junio a la lista de lonjas andaluzas que ya disponen de un sistema mecanizado e informatizado de subasta para la primera venta de productos pesqueros. Con ésta ya son siete las lonjas gaditanas informatizadas, a las que en breve seguirán las de La Atunara, Cádiz y, más adelante, Bonanza Fase II, culminando así el proceso de informatización iniciado con la lonja de Conil. La automatización de la lonja roteña, que ha supuesto una inversión por parte de la Consejería de Agricultura y Pesca de 140.538 euros, según fuentes de la Junta, abarca todo el proceso de la estructura permite. En él se incluyen la recepción del pescado, el pesaje, etiquetado, subasta pública, registro de notas de venta y envío de las mismas a la administración



Vista aérea del puerto de Rota que ya cuenta con una lonja informatizada

autonómica. El sistema cuenta con las herramientas necesarias para garantizar la trazabilidad de los productos subastados, así como todos los documentos necesarios para documentar las ventas y compras a barcos y compradores respectivamente.

En la lonja de Rota opera una flota compuesta por unos 25 buques, aunque eventualmente venden allí sus capturas, embarcaciones procedentes de otros

puertos como el de Chipiona. Se trata de una flota de un marcado carácter artesanal, enfocada al arte del enmalle o trasmallo, siendo las principales especies de captura el lenguado, la corvina, el pulpo y la breca.

Por último destaca que casi toda la flota está asociada con la Cooperativa del Mar de Rota, que interviene de manera activa en la subasta adquiriendo parte de la producción.



Tapicerías, Salón Comedor, Modulares, Dormitorios,  
Juveniles, Auxiliares, Decoración, Sof  Cama, Provenzal  
Colchonería, Cocinas, Electrodomésticos...



**la**  
**Tienda**  
**Nueva**  
muebles y electr dom sticos

Avda. de Rota s/n - CHIPIONA · Teléfono: 956 377 068

**WWW.LATIENDANUEVA.COM**





## ACTUALIDAD COSTA NOROESTE

TOMA DE POSESIÓN

## Las nuevas corporaciones se estrenan con la temporada

## Redacción

La normalidad ha vuelto a los consistorios de la zona. Tras las pasadas elecciones municipales, los alcaldes electos de Rota, Sanlúcar, Chipiona y El Puerto han tomado posesión y han organizado sus corporaciones con vistas a desarrollar sus programas electorales en esta legislatura. Como no podía ser de otra manera, con la creación de las corporaciones han quedado un poco más claras las intenciones de cada regidor. Mientras que la socialista sanluqueña Irene García Macías reducía a la mitad los salarios e informaba de que “trabajar para la ciudad no tiene por qué ser lucrativo”, Lorenzo Sánchez Alonso volvía a jurar como alcalde en un ambiente mucho más relajado que hace cuatro años. El regidor roteño, después de hacer historia rozando la mayoría absoluta, volvió a ser reelegido con el voto de un PP local que volvió a bajar llamativamente en el número de votos conseguidos aunque no por ello dejará el equipo de Gobierno, ya que su alcaldable, Eva Corrales, será primera teniente de Alcaldía y portavoz de Gobierno. Al igual que Sánchez, en Chipiona, el socialista Manuel García juró su cargo arropado por una multitud de seguidores y gracias a los diez votos de los socialistas. En El Puerto, Enrique Moresco, tomó posesión sin sorpresas, y también gracias al voto de diez populares.

**Rota, RRUU se reafirma**

Rota ya tiene Ayuntamiento constituido. Si hace cuatro años el acto de toma de posesión estuvo marcado por la polémica, esta vez la tranquilidad predominó en el solemne acto que confirmó a Lorenzo Sánchez Alonso como alcalde por otros cuatro años. El acto empezó con la jura de los cargos de concejales del edil de mayor y menor edad, Felipe Márquez e Ismael Puyana. A continuación fue el turno del resto quienes fueron jurando algunos, otros prometiendo su puesto para los próximos cuatro años, ante la expectación de un salón de plenos totalmente abarrotado. A la hora de la elección del alcalde los portavoces de los partidos con representación municipal expusieron públicamente el sentido de su voto sin que hubiera ninguna sorpresa. El porta-



Foto de familia del equipo de gobierno de Rota, formado por RRUU y PP, con Lorenzo Sánchez en el centro



El presidente de la Junta posa con la nueva alcaldesa de Sanlúcar, la jovencísima Irene García Macías

voz y único concejal de Izquierda Unida, Manuel Helices Pacheco, anunciaba que se votaría a sí mismo, como igual sucedió con la representante del PSOE, Encarnación Niño Rico, quien como número dos de la lista socialista, se erigió en candidata de su partido tras la renuncia del cabeza de lista, y ex alcalde roteño, Domingo Sánchez Rizo, y que anunciaba que su grupo la votaría a ella. Por otra parte, el pacto de gobierno entre Roteños Unidos y el Partido Popular, ya anunciado, comenzaba a ser una realidad cuando la alcaldable del Partido Popular, Eva Corrales, tras su batacazo electoral anunciaba que su grupo daría el voto al candidato de RRUU Lorenzo Sánchez Alonso. La votación estaba más que clara: catorce votos para Sánchez Alonso (los diez de RRUU y los cuatro del PP), seis para Niño Rico (los del PSOE) y un único voto, el suyo, para Helices, de Izquierda Uni-

da.

A la hora de las intervenciones, el primero de los candidatos fue Manuel Helices, de Izquierda Unida, que quiso recordar el treinta aniversario de las primeras elecciones democráticas tras la dictadura y los grandes avances logrados durante la Segunda República en nuestro país, reivindicando posteriormente el compromiso y la lucha continua por el cumplimiento de los Derechos Humanos en todo el planeta. Un compromiso de trabajo que trasladó a la localidad, ofreciendo a la agrupación de Izquierda Unida como garante y portavoz de todos los roteños ante el Ayuntamiento, y como aliado del Ayuntamiento a la hora de apoyar las mejoras sociales en la localidad. La segunda en intervenir fue Eva Corrales, que resaltó la importancia de la participación ciudadana para el correcto funcionamiento de la democracia y de la gestión mu-

nicipal. Además expresó su orgullo por todos los proyectos puestos en marcha en la anterior legislatura, gracias al pacto de gobierno entre el Partido Popular y Roteños Unidos. Por ello agradeció públicamente el trabajo de los cinco concejales que le acompañaron en los últimos cuatro años. Agradecimiento que hizo extensivo a todo el Partido Popular por darle la oportunidad de ser la primera mujer candidata a la alcaldía roteña por este partido. Por último reiteró su deseo de iniciar una nueva etapa de entendimiento con los partidos que están fuera del gobierno, y muy especialmente con el PSOE, tras las tensas relaciones mantenidas durante los últimos cuatro años.

El tercer partido en intervenir fue el PSOE, a través de Encarnación Niño, que aprovechando el treinta aniversario de las primeras elecciones democráticas, quiso rendir un home-

naje a todos aquellos socialistas roteños “que han contribuido desde la política a mejorar nuestras condiciones de vida”, citando una larga lista de militantes de su partido, comenzando por Zafra, Rebollo y Pacheco, y terminando por los Sánchez Rizo. Tras este tributo, Niño Rico expresó la firme intención de su partido de trabajar por Rota desde los bancos de la oposición. Finalmente, por RRUU, intervino Antonio Alcedo, que comenzó recordando la desagradable situación que se vivió en el mismo acto hace cuatro años para que no se repita.

También expresó la confianza que mantienen en Lorenzo Sánchez, que tras la votación y ya como alcalde, agradeció a Dios, a sus familiares, a sus amigos y a todos los que le han votado, por la confianza que en él han depositado.

**Chipiona, mayoría socialista**

El socialista Manuel García tomó posesión de la Alcaldía con los votos de los diez concejales del PSOE logrados en las urnas. El Partido Popular, que ostenta cuatro ediles, presentó y votó su candidatura, mientras que los representantes del Partido Andalucista, Izquierda Unida y Partido Socialista Andaluz se abstuvieron en las votaciones. El acto, celebrado en el Salón de Plenos, contó con la presencia de los ediles salientes, y con unas cincuenta personas, que ovacionaron a Manuel García en varias ocasiones y abuchearon a varios miembros de la oposición en sus intervenciones.

Una vez investido alcalde, García lanzó un mensaje de cooperación entre el equipo de Gobierno y la oposición “para sacar adelante los grandes proyectos que necesita nuestro pueblo y situar a Chipiona en el lugar que merece, el de una ciudad justa, equilibrada y moderna”. El regidor aseguró que será “el alcalde de todos los chipioneros porque nuestro pueblo no son sólo los 10 concejales socialistas” y añadió que “el pueblo ha puesto a cada uno en su sitio, aunque ahora queremos mirar hacia el futuro y pasar página”, en referencia a la crispación que ha caracterizado a la política chipionera en los últimos meses. El primer edil, quien dijo sentirse “agradecido y emocionado”, di-

## ACTUALIDAD COSTA NOROESTE

Viene de pág. 11

jo que los tres ejes que caracterizarán esta nueva etapa “serán la austeridad y transparencia en lo económico, la eficacia y la eficiencia”. García apuntó que el Ayuntamiento “se volcará en la política de las cosas pequeñas, en la educación, la formación y el empleo, así como por una apuesta de la titularidad pública de los servicios municipales y una mayor atención hacia las barriadas”, entre otras cosas. El regidor añadió que “no puedo prometer que no me equivocaré, pero sí que actuaré siempre en conciencia, corregiré mis errores y escucharé a todo el mundo, desde mi compromiso y mi ilusión”. Finalmente, el alcalde pidió a la oposición que “presenten propuestas y alternativas con la misma intensidad con que fiscalicen y critiquen al equipo de Gobierno”.

Respecto a los ediles que se estrenan como cargos públicos, seis en total, María Naval se encargará de Hacienda y Educación. Naval será además diputada provincial en Cádiz con responsabilidad de gestión en una delegación. También será quinta teniente de alcalde. Patricia Zarazaga se hará cargo de Fiestas, Cultura, Parques y Jardines y Medio Ambiente. Belén González asumirá el Área de Participación Ciudadana, de Políticas del Mayor, de la Mujer, además de Sanidad, Comercio y Consumo. José Ignacio Martínez hará lo propio con Medios de Comunicación, Juventud y Fomento. José Luis García será el concejal de Turismo y Promoción de la Ciudad, Cooperación y desarrollo, y Agricultura y Pesca. El hermano del alcalde será además primer teniente de alcalde. Finalmente, María del Mar Gómez se encargará de Asuntos Sociales, Infancia y Seguridad Ciudadana. Los únicos ediles que no se liberarán, que



Imagen de la toma de posesión del alcalde de Chipiona tras la votación en el pleno extraordinario



Imagen de la toma de posesión de Enrique Moresco

continuarán ejerciendo sus profesiones son José Moreno, profesor de IES, y José Luis García, director del CEIP Lapachar.

### Sanlúcar, apuesta por el cambio

Los votos de los once concejales socialistas junto a los tres de CIS y los cuatro del PA otorgaron a Irene García la mayoría necesaria para convertirse en la nueva alcaldesa de la ciudad, la primera mujer gobernante que resulta elegida en las urnas. El acto estuvo marcado por la asistencia del presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, a quien todos los concejales del nuevo pleno municipal solicitaron su

apoyo para traer inversiones a Sanlúcar. García, que se convierte en la alcaldesa más joven de España, con tan sólo 27 años, contó con el apoyo del presidente de la Junta de Andalucía en este acto, quien alabó la “juventud, ilusión, madurez y sentido común para ser una gran alcaldesa” al mismo tiempo que manifestó que las puertas de su despacho estarán “siempre abiertas para recibir las demandas de Sanlúcar y ayudar a la regidora sanluqueña”.

Por su parte, la nueva alcaldesa, que sustituye a la popular, Laura Seco, aprovechó la presencia de distintos cargos de la Administración autonómica para

presentarse como “una alcaldesa leal pero reivindicativa con todos los intereses de mis ciudadanos”, en un discurso en el que desgranó algunas de las actuaciones prioritarias a desarrollar en esta legislatura, para lo que solicitó la colaboración de los ciudadanos “utilizando como medio el diálogo y como objetivo el consenso”. La regidora sanluqueña aseguró que responderá “con entrega, manos limpias y sentido común” en una nueva etapa marcada por la “esperanza, optimismo y realismo”. En materia de empleo y en el sector industrial, la socialista se comprometió a ofrecer servicios rápidos y eficaces, de manos de

agentes sociales, sindicatos y empresarios. Como principal meta estableció la mejora de los accesos a la ciudad, “que sitúen a Sanlúcar en un lugar estratégico, para lograr un municipio más moderno y una comarca más próspera”.

Además, anunció la creación de un consejo Económico y Social, así como otros consejos asesores en materia de Medio Ambiente o discapacidad. La alcaldesa manifestó su intención de aprobar otro PGOU, a través de una política urbanística “transparente y participativa” que “dé soluciones a los problemas de vivienda”, anunciando también un programa de rehabilitación urbana de barrios. La participación será uno de los emblemas del gobierno anunciado por García quien mencionó también la estrategia económica que seguirán los socialistas para conocer con exactitud la situación de las arcas municipales, con el propósito de que el Ayuntamiento “no sea un freno a los proyectos de la ciudad sino el motor dinamizador”. La alcaldesa pidió a sus compañeros de partido en la corporación que “vuestra guía sea el interés público y que habléis con todos los ciudadanos y escuchéis sus quejas” y al resto de concejales “dureza, rigor, intensidad (...) porque existen amplios territorios donde podemos y debemos encontrarnos”. A las autoridades asistentes al acto les pidió “complicidad” y que se sumaran al proyecto. Antes de finalizar su discurso de investidura, la alcaldesa tuvo palabras de agradecimiento también para su familia.

La nota a destacar en este acto fueron los abucheos del público a los concejales electos del PP. Hasta en cinco ocasiones la ex alcaldesa Laura Seco tuvo que detener su intervención, lo que también se repitió en la toma de posesión del concejal popular Rafael Rubio.

## Club de Padel Bahía de Cádiz

C/ Bahía de Cádiz, s/n - Rota (Cádiz)



**Disponemos de:**  
 6 pistas de Padel de Muro  
 1 pista de Padel de Cristal  
 Cafetería (abierto de 10 a 25 h)  
 Vestuarios  
 Horario: de 9 h. a 24 h.

**Reservas de Pistas:**  
 Alquiler y venta de palas y complementos

**Escuela de Padel:**  
 clases para grupos de niños y adultos e individuales



Más información llamando al teléfono 956 84 01 01 o en el propio centro

## EL PUERTO DE SANTA MARÍA

AYUNTAMIENTO

# El alcalde pide mayor coordinación entre áreas

### Redacción

El alcalde de El Puerto, Enrique Moresco, ha empezado con fuerza. Tras la toma de posesión de su cargo, el nuevo alcalde portuense, mantuvo una reunión con todos los concejales del equipo de Gobierno y los jefes de servicio de las distintas áreas municipales para solicitar una mayor coordinación entre las áreas para lograr una optimización de recursos.

Tras la presentación de cada uno de los distintos tenientes de alcaldes y concejales a los responsables técnicos de cada departamento, el propio alcalde pidió a todos la máxima coordinación entre las distintas concejalías, de tal forma que no sean compartimentos estancos, sino que funcionen como un "perfecto entramado" que permita el mejor funcionamiento posible del Ayuntamiento. "No podemos trabajar cada uno por nuestra cuenta, sino que tenemos que ir

todos de la mano para poder sacar adelante todos los proyectos que necesita la ciudad. Estamos ante una época ilusionante y entre todos vamos a hacer que El Puerto avance", señaló Moresco.

Igualmente, el alcalde mostró a todos los técnicos su confianza para que sigan desempeñando su labor, así como les solicitó la máxima colaboración en todos los asuntos que, durante la legislatura, se vayan a poner en marcha. Especialmente, el alcalde pidió la máxima colaboración de todos los concejales y jefes de servicio para la puesta en marcha de dos de los proyectos estrella de la legislatura: la auditoria de organización y el Plan Estratégico.

En dicha reunión, que se celebró en el Salón de Plenos del Ayuntamiento, Enrique Moresco pidió a todos los jefes de servicio un informe de la situación de cada área. Asimismo, anunció que una vez realizado dicho informe,



Enrique Moresco considera que una mayor coordinación garantizará una mayor eficacia de la gestión

el alcalde realizará una visita a cada Concejalía, donde mantendrá una reunión con los distintos responsables. Tras dicha reunión, el alcalde ha anunciado que hará público en rueda de prensa tanto el informe elaborado por los técnicos sobre la situación

del área, así como las medidas que se van a llevar a cabo en todas y cada una de las concejalías.

El alcalde ha solicitado a todos los jefes de servicio un esfuerzo añadido para poder realizar los ya anunciados presupuestos para este ejercicio 2007, así

como que empiecen a trabajar en la elaboración de los del próximo año, puesto que uno de los compromisos del equipo de Gobierno es aprobar los presupuestos municipales en tiempo y forma, tal y como anunciara Moresco en rueda de prensa.

## AREMSA

### Deportes

#### Instalaciones deportivas Concejal Juan Realos

- 1. Sección de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)
- 2. Sección de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)

Instalación de deportes  
8000 € a 10000 € (dependiendo de materiales)

Teléfono: 956 816 188

#### TARIFAS

- Instalación de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)
- Instalación de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)

#### Mantenimiento y reparaciones

- Mantenimiento de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)
- Mantenimiento de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)

### Deportes

#### Polideportivo municipal Francisco Peña Palomero

- 1. Sección de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)
- 2. Sección de Fútbol sala de 10x10 (100m<sup>2</sup>)

Instalación de deportes  
8000 € a 10000 € (dependiendo de materiales)

Horario de atención: 09:00 - 01:00  
18:00 - 21:00

Teléfono: 600 268 937

Aguas de Rota Empresa Municipal S.A.  
Avda. de la Diputación, 44  
11520 Rota (Cádiz)  
Tel.: 956 046 161 Fax.: 956 010 065

[www.aytorota.es](http://www.aytorota.es)

**SANLÚCAR**

CENA BENÉFICA

# Una residencia cortesía de Diputación

Redacción

La Diputación Provincial de Cádiz ha cedido a la Fundación Aras la antigua residencia de ancianos de la calle Puerto para que se encargue de su rehabilitación. El inmueble acogerá a las más de 150 personas mayores que reciben asistencia en Sanlúcar de Barrameda y que no tienen donde vivir, según destacó Patrocinio Fraga, la presidenta de la entidad local. Con el fin de recaudar fondos para la mejora de la residencia, Aras celebró una cena benéfica donde "todo el dinero conseguido se destinará a la mejora del local", puntualizó.

A la presentación del acontecimiento acudió la nueva alcaldesa de Sanlúcar, Irene García, y el delegado de Bienestar Social, José Luis Alhambra Mendoza, así como el tesorero de la organización, Francisco Yuste. La alcaldesa alabó el "trabajo ejemplar" que Aras realiza, una labor que "intenta mejorar la calidad de vida de todos los ancianos de Sanlúcar". García también aprovechó para comunicar que desde



Casi 700 sanluqueños quisieron estar presentes en la cena benéfica de la Fundación Aras

el Ayuntamiento han decidido apostar por la fundación y por ello colaborar en un acto benéfico como éste.

Además, quiso agradecer la implicación en este evento de todas las empresas colaboradoras y animó a los ciudadanos sanluqueños a unirse esta cena, que tuvo lugar en el Patio de

Armas del Castillo de Santiago. Por su parte, el delegado de Bienestar Social, José Luis Alhambra, afirmó sentirse feliz de que su primera intervención como responsable de este área "fuera la presentación de la cena benéfica de Aras" y declaró que espera seguir trabajando con la entidad.

Francisco Yuste, tesorero de la Fundación, se sumó a los agradecimientos y dio las gracias a la gestión del Castillo la cesión del mismo. "Esperamos llenar el recinto pero al mismo tiempo contamos con poner en marcha otras vías de financiación que aporten fondos de manera periódica", concluyó.

PATRIMONIO

# El Aula Gerión entrega los IV Premios de Conservación

Redacción

Con gran afluencia de público se celebró la entrega de premios en el Palacio Ducal de Medina Sidonia. La presentación de los premios estuvo a cargo de Alvaro Girón Sierra, historiador y científico titular del Departamento de Historia de la Ciencia de la Institución Milá y Fontanals-CSIC de Barcelona.

Este año se han otorgado cinco premios, uno por cada categoría establecida, y sin orden de prelación. Así, fueron recogiendo las distinciones Pilar Domecq, propietaria de la casa Manjón, espléndido palacete del siglo XVII, premiado por su "Conservación de Inmuebles a lo largo del tiempo".

En la categoría de "Rehabilitación de Inmuebles Significativos" el galardón recayó en una casona del siglo XVII, situada en la calle San Juan, nº 36, denominada "El Kilómetro". Dentro de la categoría de "Rehabilitación de Inmuebles Tradicionales" fue galardonada la casa situada en la calle Alcoba, nº 16.

**RIVERA**  
Garden

Rivera Flor Ctra. Sanlúcar - Chiplona Km 6.7 · 11550 Chiplona  
 Telefono: 956 37 05 17 · Fax: 956 37 43 00 · Email: information@riveraflor.com

Publicación independiente de la comarca noroeste

# El Periódico

de COSTA BALLENA 5º aniversario

www.elperiodicodecostaballena.com

## Cinco años de información, cinco años de evolución



Con el complejo a punto de desarrollar al fin su máximo potencial, **EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA** cumple cinco años al servicio de las necesidades de los residentes y visitantes del resort, cinco años en los que este medio ha sido testigo de la evolución de la zona, que aunque lenta ha sido imparable. Desde los inicios de este ambicioso proyecto, la ilusión de sus habitantes se ha visto enturbiada en muchas ocasiones por la falta de eficacia de las administraciones, que en temas tan importantes como la regeneración de la playa, no han sido capaces de tomar decisiones viables. Con muchas metas aún por cubrir, el complejo avanza con la mirada fija en la zona chipionera, cuya explotación urbanística está a punto de culminar.

Queda pendiente el tema del ocio, el de los transportes, que tendrá que esperar hasta el final de este verano... y la estacionalidad del turismo, demasiado supeditado al verano y a la temporada de playas. Pese a las evidentes carencias, Costa Ballena sigue atrayendo a miles de visitantes

cada año, que motivados por su excelente ubicación y sus infinitas posibilidades, apuestan por esta zona y confían en su pronta evolución para dar la talla ante las expectativas creadas. La alta calidad de las instalaciones deportivas y la implantación de numerosos tratamientos de *wellness* en los distintos hoteles del resort se van convirtiendo poco a poco en el nuevo estandarte del complejo junto a las playas: ocio y relax de calidad todo el año.

**EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA** seguirá realizando sus funciones informativas al servicio de los intereses de los usuarios, que a través de sus *mails* y cartas nos ayudan a entender la situación real del complejo, hacia dónde va y hacia dónde debe ir... sin matices políticos ni partidistas. Es por este motivo por el que el estado de la playa, la inseguridad, la actividad comercial y de ocio, y todo lo que rodea al complejo seguirán siendo nuestra principal preocupación, porque queremos seguir representando vuestros intereses, seguiremos al pie del cañón.

## ESPECIAL 5º ANIVERSARIO



## COSTA BALLENA, 5 AÑOS DESPUES

En el verano de 2002 nace *El Periódico de Costa Ballena*, cuyos cinco años de vida conmemoramos con el número que está en sus manos, pidiéndome Luis Rebelles, su director, que glose cómo ha cambiado Costa Ballena desde entonces.

En aquel año, había terminado la ejecución de la urbanización de Costa Ballena, incluso el Parque de los Lagos que marca el paso de Rota a Chipiona. También había culminado la construcción y venta de las viviendas, que se compraron por un público entusiasta que advirtió la diferencia de la oferta de Costa Ballena, ya que se trataba de una ciudad terminada, con una alta calidad en su planeamiento y ejecución y que difícilmente podría malograrse, como tantos otros proyectos masificados y mal planteados.

Es para mí un placer constatar que lo ya consolidado de Costa Ballena (la que se ubica en el término municipal de Rota), prácticamente no ha cambiado en estos cinco años, excepto en que ahora la vegetación, espectacular en algunos casos, empieza a estar como la pensó quien diseñó la jardinería. Es cierto que hay una profusión de señalizadores, publicidad, hitos de paradas de autobús y otros trastos inútiles que molestan a la vista, pero no con entidad suficiente como para hundir este invento. No obstante, confiemos en que quienes los colocan con tanta profusión asuman el buen criterio de dejar de separar a Costa Ballena de su concepción original.

Asimismo, en estos cinco años se han desarrollado varias de las parcelas de equipamiento que se preveían, consiguiendo dotarnos de una infraestructura deportiva notable, aunque quizá todavía insuficiente. En cualquier caso, el cambio fundamental en estos cinco años es que la parte de Costa Ballena que se ubica en Chipiona está prácticamente terminada, consiguiendo con sus 122 hectáreas completar las casi 400 que se previeron inicialmente, y llegando a un tamaño de ciudad muy adecuado para lo que se quiere conseguir.

No podemos olvidar que la idea original era crear un complejo turístico-residencial. Debemos admitir que, si bien el complejo residencial es una realidad, el turístico, con sólo tres hoteles, aún no ha conseguido despegar, por lo que todavía Costa Ballena no es un destino turístico y sufre el mal de la estacionalidad.

Sin embargo, en la parte del complejo que estamos terminando se ubican cuatro hoteles más que no tardarán en comenzar su edificación, por lo que serán nueve los que tendremos en Costa Ballena, con lo que se podrá despegar como destino turístico, consiguiendo que el complejo también esté ocupado en invierno.

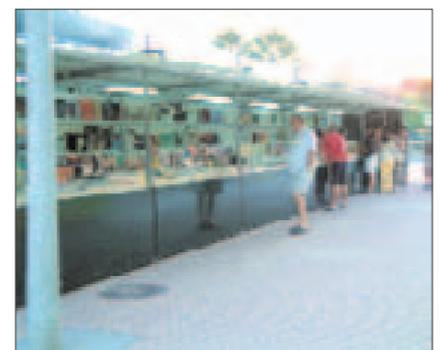
Debe destacarse que en esta parte nueva de Costa Ballena se ha reservado una parcela de nada menos que ocho hectáreas para equipamientos, que en gran parte serán deportivos. De esta manera podremos evitar algunas de las carencias que todavía tenemos. Finalmente, cuando *El Periódico de Costa Ballena* cumpla 10 años, Costa Ballena-Chipiona estará completamente desarrollada. En ese momento volveremos a hacer balance del resultado de lo ejecutado que, hasta donde conozco, es la mejor urbanización costera de España.

José Antonio Fernández Enríquez

Gerente de la Junta de Compensación Costa Ballena-Chipiona



ESPECIAL 5º ANIVERSARIO



## LA OPINIÓN

# Costa Ballena a examen, ¿qué piensan los usuarios?



Enrico (35 años, Milán)



Magdalena (86 años, Jerez)



Trinidad (19 años, Madrid)



Ignacio (55, Badajoz)

## “¿Dónde está la playa?”

La primera vez que vino a Costa Ballena, la urbanización era tan solo un sueño, pero con “unas posibilidades increíbles: la playa era espectacular, la zona...”. “Ahora parece que está a medias... muchos edificios y poca vida, no hay servicios suficientes pra cubrir las necesidades de todo el resort. Aunque quizás lo que me da más pena es el estado en el que se encuentra la playa, da la sensación de que va a peor año tras año, la verdad es que hace tiempo que preocupa y no se toman medidas”, se lamenta. Para este italiano enamorado de Cádiz, la falta de atención de las administraciones a los problemas más básicos y el exceso de autocomplacencia de los mismos son los problemas principales para el desarrollo del resort.

## “Me quedo con la calma”

Para esta jerezana lo mejor del resort es, sin lugar a dudas, la tranquilidad. “Que mis nietos puedan estar de aquí para allá, las instalaciones deportivas, las zonas verdes... Quizá se echen en falta más servicios en la playa, algo de vigilancia... pero la verdad es que se está muy a gusto, aunque a veces tengamos la sensación de que nos tienen aquí un poco abandonados. Si no tienes el coche estás como aislado aquí, las comunicaciones no son especialmente buenas pero creo que la mayoría venimos aquí para olvidarnos de todo, desconectar y relajarnos. Los que más disfrutan son los críos... que pueden estar en la calle sin peligro, hay muchas zonas peatonales y acondicionadas para ellos y para pasear”.

## “Falta movida para jóvenes”

“Me gusta esto, vengo todos los años... me relajo, me olvido de los exámenes y de todo, pero hay veces que te aburres, faltan opciones. No tengo coche ni moto y... la verdad es que hay veces que no sé qué hacer. Cuando mis amigos no están por aquí o cuando venimos fuera de la temporada alta tenemos que hacer vida en Chipiona o en Rota”, confiesa esta estudiante, que lleva desde los inicios del complejo visitándolo religiosamente con su familia cada año varias veces. “Molaría un cine y más tiendas, bares... Algo que te permita elegir, creo que van a hacer un centro comercial aquí, en plan *mall* con tiendas y de todo, algo así estaría bien porque para la gente más joven no hay demasiadas opciones”.

## “Deporte y relax, no pido más”

“Lo que me ha traído hasta aquí ha sido el deporte, la posibilidad de jugar al golf en este ambiente... el clima, el relax... además ahora que los hoteles están creando tantos tratamientos de *wellness* que la oferta se hace más completa. Mi mujer y yo pasamos la mayor parte del año trabajando bastante estresados, así que a la hora de las vacaciones, aparte de un viajecito nos gusta venir por aquí: golf, buena gastronomía y playas de ensueño, lo malo es que la de aquí está cada vez peor, pero nos da igual coger el coche e ir a otra algún día, porque ésta al fin y al cabo no está tan mal para dar un buen paseo al atardecer. Con la marea baja es un lujazo, y te puedes ir andando hasta Chipiona... estamos deseando que abran la Vía Verde”.

## Costa Ballena: pasado, presente y futuro

Si algo ha marcado la evolución de este complejo turístico han sido, sin lugar a dudas, las críticas que ha suscitado, como no podía ser de otra manera en un resort en el que tantas ilusiones se han puesto. Flanqueado por Rota y por Chipiona, Costa Ballena apareció como una alternativa al turismo de siempre. Aires modernos y un cierto toque elitista que buscaban romper con lo que la gente estaba acostumbrada en la zona, cambiando el turismo familiar de siempre por el turismo de calidad. Buenos hoteles, golf, tenis, vela... Costa Ballena ha apostado por una diversificación necesaria, aunque no ha sabido desarrollarse quizás plenamente. La falta de infraestructuras en el complejo, la masificación de viviendas y hoteles y la escasez de oferta de ocio, gastronómica, de deportes... ha hecho

que la autocomplacencia de las administraciones desaparezca para dar paso a intentos de pasarse la pelota de unos a otros.

Con la estación de transportes a punto de inaugurarse, a punto aunque tarde ya que los usuarios deberán esperar hasta septiembre, lo que viene a significar que no será hasta la próxima temporada cuando ésta esté a pleno rendimiento, y el proyecto de un centro comercial de ocio frente a las instalaciones de Costa Ballena, el Ayuntamiento de Rota ha dado algo de esperanza a veraneantes y residentes, que aún esperan mucho más de este resort.

Pese a todo, es la playa el tema que se presenta más complicado en el presente y futuro más inmediato del complejo. La falta de espacio cuando sube la marea, la mala calidad de la

arena, la necesidad de una regeneración y los vertidos de aguas residuales en medio de una de las zonas más concurridas del complejo, junto a la escuela de vela, han obligado a los visitantes de este resort a movilizarse, instando a las administraciones a tomar cartas sobre el asunto.

Así, el futuro se debe presentar obligatoriamente lleno de cambios, porque un resort de estas características no puede ni debe conformarse con ser una “ciudad dormitorio” de vacaciones, ni con una playa en ese estado cuando años atrás era una de las más aplaudidas y llamativas de la Costa de la Luz. La implantación de tratamientos como la talasoterapia en los hoteles y la proliferación de ofertas deportivas dotan de la vida que le falta a Costa Ballena el resto del año. Aunque aún no es suficiente.



HOTEL  
COLÓN COSTA BALLENA  
\*\*\*\*\*

Avda. Juan Carlos I s/n  
Urb. Costa Ballena  
11520 Rota

TELEFONO:  
**956 865 000**



## PRECIO RESTAURANTE BUFFET

# 20€

BEBIDA INCLUIDA

### HORARIOS:

**ALMUERZO 13:00 - 15:00**

**CENA 20:00 - 22:30**



## FIESTAS INFANTILES CON CASTILLO HINCHABLE



## COMIDAS PARA LLEVAR

(CONSULTAR CARTA)

**ABANICO**  
CATERING



**INMOBILIARIA  
JAVIER BARROSO**

*Desde 1998 gestionando su  
vivienda en Costa Ballena*

**COMPRA • VENTA • ALQUILER • SERVICIOS DE HIPOTECAS • FACILIDADES DE FINANCIACIÓN**

Avda. Juan Carlos I, s/n - C. C. Los Olivos, local 17 - 11520 - Costa Ballena (Rota)

Tel./fax: 956 84 90 16 - Móvil: 605 86 60 96 - Email: info@inmobiliariajavierbarroso.com

[www.inmobiliariajavierbarroso.com](http://www.inmobiliariajavierbarroso.com)

# En ROTA NUEVA PROMOCIÓN

## PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN

**30 viviendas**  
**52 aparcamientos**  
**34 trasteros**



# Edificio AmiRota

[www.gruporp.es](http://www.gruporp.es)

[info@gruporp.es](mailto:info@gruporp.es)

A 100 m. de Mercadana

*A 3 minutos de los playas de La Cañita y Punta Combar*

### INFORMACIÓN

En ROTA: c/ Medina del Campo, 3, local 2  
Tfno. - 956 81 19 71  
Móvil: 658 81 93 29

Promueve y vende:

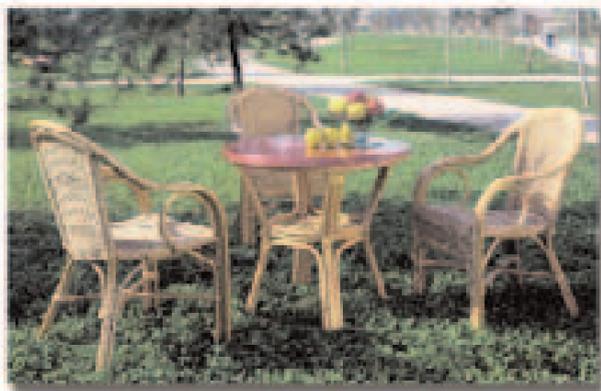


En SEVILLA: c/ Dr. Félix Rodríguez de la Fuente, 1, local (Triana)  
Tfno. - 954 34 36 60

Financia El Monto



**AMPLIA EXPOSICIÓN EN MOBILIARIO DE INTERIOR Y TERRAZAS. MIMBRE, MÉDULA, RATTÁN, PVC Y ALUMINIO**  
**ESPECIALISTAS EN HOSTELERÍA Y VENTA AL PÚBLICO**



Telef. (+34) 956 14 39 45 - Fax. (+34) 956 14 43 87  
Avda. Alcalde Santos Ropero - Pol. Ind. El Portal  
(junto a conjunto Piscis)  
11408 JEREZ DE LA FRONTERA (CÁDIZ)  
E-mail: [jerez@centralmimbrenera.com](mailto:jerez@centralmimbrenera.com)

# Juan Flores e hijo Pescadería

**50 años de experiencia**  
**Especialidad en pescados y mariscos de la Bahía**  
**Llévase nuestro sabroso pescado frito por la mejor**



**LA MEJOR CALIDAD**  
**AL MEJOR PRECIO**  
**¡¡¡TE ESPERAMOS!!!**

C/ Camarón - Zona "El Lago" - Costa Ballena

## ACTUALIDAD DE CHIPIONA

ASOCIACIONES

## La peña Cruz del Mar anuncia dentro de la celebración de su 25 aniversario su intención de convertirse en municipal

Redacción

La pe a cultural y carnavalesca Cruz del Mar presentó la programación de actos que tienen previsto celebrar con motivo de su 25 aniversario, donde aprovechó la ocasión para reivindicar al nuevo grupo político que dirige la localidad, que la pe a pase a pertenecer al Ayuntamiento. El patio San Luis fue el escenario de la celebración, en la que particip  además del alcalde Manuel García (PSOE), el ex-concejal de Fiestas, José Moreno. También asistieron varios de los nuevos miembros de la Corporación municipal, tanto del equipo de Gobierno, como de la oposición. El presidente de la pe a, José Antonio Mill n, explicó que se van a celebrar más actividades como exposiciones, cante, coloquios, etc.

En este marco, el presidente explicó las razones por las que la pe a quiere que su sede sea municipal "por el dinero que nos cuesta el alquiler. Se saca muy poco de la barra y tenemos que hacer un esfuerzo muy grande para estar ahí. Una vez que el Ayuntamiento lo adquiriera, habrá que reformar el local". En respuesta, el alcalde Manuel García prometió públicamente que la nueva Corporación muni-



La pe a carnavalesca Cruz del Mar durante una de sus actuaciones

cipal "luchar  para conseguir que la sede de la peña Cruz del Mar sea del Ayuntamiento". El regidor señaló que "las demandas y necesidades tan imperiosas que tiene el colectivo, necesitan que el local sea municipal, y nosotros vamos a hacer todo lo posible por que se cumpla este deseo". El primer edil felicit  a la peña y la elogió, asegurando que "es todo un símbolo y colectivos así son los que necesita Chipiona". La celebración rindió homenaje a todos los presidentes que han pasado por su historia y que recibieron un obsequio en conmemoración de los 25 años

de historia de la pe a. Tampoco quisieron faltar al acto la Peña Pe ita y la Peña Bética con Eduardo Aparecero y Eduardo Zarazaga como representantes.

José Antonio Mill n recibí de sus manos, dos placas conmemorativas en las que los colectivos les animaron, de forma emotiva, a continuar con su labor esencial en la localidad. Mill n se mostró claramente emocionado y aseguró, además, sentirse "muy orgulloso por, en primer lugar, pertenecer a una pe a como la peña Cruz del Mar" en la cual milita desde hace 12 años.

NATURALEZA

## Adelquivir celebra la I Jornada Internacional sobre espacios naturales protegidos

Redacción

La Asociación para el Desarrollo Local de la Comarca del Bajo Guadalquivir (Adelquivir), con la colaboración de la Mancomunidad y la subvención de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, ha celebrado la I Jornada Internacional sobre espacios naturales protegidos en el Bajo Guadalquivir: una apuesta por el ecoturismo, con la que se promovió el conocimiento y la conservación de los espacios naturales protegidos de la comarca y su valor como reclamos para el desarrollo del turismo de naturaleza

Durante la inauguración, el presidente de la Mancomunidad y Adelquivir, Antonio Maestre, destacó la importancia del río Guadalquivir como auténtico elemento vertebrador de una comarca que también tiene en las marismas, los humedales, las playas y sobre todo, en Doñana, sus grandes valores naturales. El dirigente comarcal subray  la sensibilidad e interés de la Consejería de Medio Ambiente por preservar y proteger los grandes "tesoros naturales". El presidente destacó además "la oferta de turismo cultural, ecuestre, gastronómico, deportivo, o de sol y

playa que ya vienen consolidándose en el territorio".

Antonio Maestre record  el trabajo de la Mancomunidad con "la puesta en valor ecoturística de la margen izquierda del río y su entorno, la ruta de cruceros a través del Guadalquivir que lleva a cabo la compa a CroisiEurope, el acondicionamiento de la carretera del práctico o el plan estratégico para el desarrollo del turismo ecuestre". Finalmente, Maestre remarc  el valor del Plan Especial de Actuación de la Junta de Andalucía en el Bajo Guadalquivir para crear riqueza y empleo en el ámbito del medio ambiente.

Por su parte, la delegada provincial de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía en Sevilla, Pilar Pérez, se apuntó el gran valor de la integración de la agricultura y el medio ambiente, además de la importancia del agua en la zona. También alabó la gestión desde su conserjería para la preservación de entornos naturales como Doñana.

La jornada contó con las ponencias de expertos. También tuvo lugar una mesa redonda en la que se abordaron experiencias y actuaciones en materia medioambiental y ecoturística centradas en la comarca.

SUCESOS

## El director del Banco de Andalucía, detenido por apropiación indebida

Redacción

Efectivos de la Guardia Civil de Chipiona detuvieron el viernes 22 junio al director de la sucursal, que el Banco de Andalucía tiene en la calle Isaac Peral. El detenido admitió haberse apropiado indebidamente de los beneficios obtenidos en la venta de activos financieros procedentes de la cuenta corriente de una de sus clientas, quien había fallecido recientemente.

Presuntamente la estafa se habría producido hace unos meses cuando el director de la sucursal, tras el fallecimiento de una de las clientas de este banco a la que no se le conocía herederos, habría comenzado a apropiarse de la bol-

sa de valores de la que era titular esta señora, vendiendo las acciones e ingresando los beneficios de la venta de los mismos, en una cuenta corriente a nombre de un amigo suyo. Este por su parte, ha sido exculpado de cualquier cargo al demostrarse que no tenía conocimiento de los movimientos realizados por el director de la entidad financiera. La operación de venta de activos financieros se habría realizado en diversas ocasiones, hasta alcanzar unos beneficios superiores a los 100.000 euros.

La denuncia realizada por una hermana de la fallecida puso sobre la pista a la Guardia Civil de la localidad, ya que este familiar aseguraba en su denuncia haber constatado con el Banco de Espa-

 a las cantidades que su hermana tenía depositadas en distintas entidades financieras en el momento de su defunción, no coincidiendo éstas con las que el director del Banco de Andalucía en Chipiona le habría facilitado, no sin antes mostrarle varios impedimentos para ofrecerle esta información.

Por este motivo, los efectivos de la Guardia Civil de Chipiona realizaron durante la pasada semana una minuciosa investigación que desembocó en el interrogatorio realizado el viernes al acusado y en el que se le solicitó que compareciera junto a la documentación relativa al caso. Finalmente, el detenido, que hasta el momento se había mostrado reacio a dar información para comprobar estos hechos, se declaró

autor de los mismos con el fin de su lucro personal. Del mismo modo exculp  a la persona titular de la cuenta corriente donde habría ingresado los más de 100.000 euros procedentes de esta estafa, asegurando que "no estaba al tanto de esta operación". El titular de la cuenta también habría comparecido ante la Guardia Civil para declararse inocente, ya que la

cuenta pertenecía a un menor y no estaba al corriente de los movimientos realizados. Por estos hechos el juez ha considerado al detenido presunto autor de un delito de apropiación indebida aunque ha sido puesto en libertad con cargos.

Por su parte, el Banco de Andalucía, encargó una auditoría interna en la sucursal con el fin de

**Todo Bicicletas**  
Exposición, venta y recambios de  
bicicletas y scooters

Avda. de Rota, 137 - Chipiona (Cádiz) - 11590 - Telf.: 956 37 06 33

## COSTA NOROESTE

CHIPIONA

## Los vecinos de La Laguna, preocupados por el centro de menores

## Redacción

Según las denuncias presentadas por la asociación de vecinos de La Laguna, el nuevo centro de acogida de menores de este barrio, sufre graves carencias de personal para atender a los niños residentes. Las instalaciones del nuevo edificio trasladado desde el anterior de Tolosa Latour, no presentan la calidad mínima exigida en los materiales y la terminación que debería. El centro, que lleva dos años concluido, comenzó a funcionar en junio y tiene una capacidad óptima para 24 niños. En estos momentos alberga a 20 menores en desamparo de nacionalidad magrebí.

Por su parte, la Junta de Andalucía no tiene previsto mejorar la calidad de las instalaciones, ni aumentar su número de trabajadores. Desde el mes de abril, existe la petición ante la Junta de un aumento en la plantilla de educadores sociales, ya que el número actual es insuficiente para cubrir los tres turnos



La situación en el centro ha creado malestar en los vecinos de la zona.

durante los siete días de la semana. Además esta escasez de trabajadores impide que se cubran las bajas que se producen.

Según la presidenta de la asociación de vecinos La Laguna, Lola Bernal, las nuevas instalaciones no presentan la calidad necesaria, ni en los materiales, ni en los acabados. Como

problemas más importantes dice que las tuberías no se encuentran soterradas, sino dejadas caer sobre los muros. Los quicios de los armarios y las maderas en general se encuentran unidas mediante grapas, en lugar de puntillas. Por otro lado los espacios de cocina y los lavaderos son insuficientes, haciendo imposible la

ubicación de ciertos elementos básicos de convivencia como los pomos de las puertas, la tabla de planchar, etc. Lola Bernal, señala que, la cifra oficial de niños que alberga el centro no es cierta, ya que según la presidenta "los vecinos dicen que se encuentran a su libre albedrío fuera del centro, sin ningún control". Por este motivo, la Junta de Asociaciones podría pedir la intervención del Fiscal de menores. La presidenta de La Laguna añadió que "No estamos en contra del centro, sino de su ubicación. Además, no creemos que se esté defendien-

do los intereses de los menores". Bernal quiso dejar claro que "no se trata de una cuestión de racismo". Según la presiden-

**La Junta de Andalucía no tiene previsto mejorar las instalaciones del centro ni aumentar su número de trabajadores**

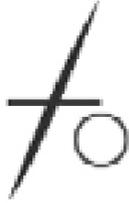
ta, la Junta de Asociaciones pedirá nueva reunión al alcalde, Manuel García, para encarar este asunto, que podrían llevar a la delegación provincial de Bienestar Social.

El centro de menores La Laguna distribuye a los niños en tres viviendas individuales, con cuatro habitaciones de dos camas cada una. El centro consta de un salón, cocina, un cuarto de baño y un lavadero, además de un espacio de jardín. Respecto a las zonas comunes, hay una sala de informática, de talleres de artesanía, de usos múltiples para realizar proyecciones, una lavandería, pistas polideportivas de fútbol y baloncesto, etc. Respecto a las instalaciones del personal empleado el centro, cuenta con los despachos de la dirección, de la administración, la psicóloga y la trabajadora social. El grupo de 20 acogidos se divide entre 10 menores que no son problemáticos, y otros 10 más difíciles, de los cuales la mayoría son recuperables para su formación e integración en la sociedad. Además, los menores que no están en edad de ser escolarizados reciben clases de apoyo por parte de los educadores ya que hay una importante carestía de plazas de las escuelas taller en la localidad.

**Quieres ser mi familia**

Conflictividad en la pareja, drogodependencias, maltrato o abandono son algunas de las razones que llevan a muchos jóvenes a los centros de protección andaluces. En estos momentos, 2.574 menores esperan en centros de la Junta de Andalucía que una familia quiera acogerles. Por eso, la consejería de Igualdad y Bienestar Social ha iniciado una campaña bajo el lema, "Mirame. ¿Quieres ser mi familia?". La iniciativa tiene como objetivo aumentar el número de familias de acogida para los chavales de entre 0 y 17 años. Aunque en los centros de protección se intenta que el número de menores sea reducido para que se asemeje al entorno familiar, "no hay nada mejor que una familia", señaló la consejera Micaela Navarro. La campaña cuenta con un presupuesto de 160.000 euros y se repartirán 9.000 carteles y 165.000 tarjetas para concienciar de la necesidad de dar una alternativa al acogimiento institucional. La duración de la estancia puede ser de 3 a 12 meses y de "larga duración" o permanentes y en ningún momento se trata de un acogimiento preadoptivo. Las familias de acogida asumen el cuidado, la educación, la formación y la alimentación del menor. Además, tienen que estar dispuestas a que vuelvan con sus progenitores biológicos una vez que el proceso entre el menor y su familia se haya normalizado.

Alrededor del 30% de los menores vuelven con su familia, gracias a las familias que son constantemente asesoradas y en algunos casos, el acogimiento puede ser retribuido con hasta 600 euros de ayuda. En España las adopciones se han cuadruplicado. El sistema de protección de menores cuenta con un presupuesto de casi 11 millones de euros al año. Sumado al gasto en centros de menores, supuso 51 millones en 2006. Por otro lado, destaca el proyecto de "las familias de urgencia para bebés". Tanto en Sevilla como en Cádiz, hay ocho familias localizadas para dar hogar inmediato a menores hasta los siete años. En el caso de los abandonos, estas familias acogen inmediatamente.



# FEDEROPTICOS



## ROTA-VISION

**O.P.T.I.C.A**

**¡CONSÚLTENOS SIN COMPROMISO!**

**Somos centro auditivo autorizado por el SAS para la adaptación de audífonos**



*Tienes mucho que ver*

**Avda. M<sup>a</sup> Auxiliadora, 33**  
**Telf: 956 813 956 ROTA 11520 (Cádiz)**

## ACTUALIDAD

SANLÚCAR

## El aniversario del Día de la Manzanilla se celebra con un acuerdo con el Consejo Regulador

## Redacción

Con motivo de la celebración del Día de la Manzanilla, el Ayuntamiento de Sanlúcar firmó durante la última semana de junio, el convenio de colaboración con el Consejo Regulador de las denominaciones de origen Jerez-Xérès-Sherry, vinagre de Jerez y Manzanilla de Sanlúcar de Barrameda. El documento se renovó con el fin de unificar esfuerzos en la promoción del vino sanluqueño. En este sentido, el Delegado de Fomento de empresas, Antonio Reyes Sallago declaró que "ahora se trata de reconocer la Manzanilla como se merece y colocar a Sanlúcar y a su vino en un lugar preferente". El convenio contempla el desarrollo de acciones conjuntas, como la participación en ferias y eventos, la colaboración en aconte-

cimientos organizados por el Consistorio o la organización de seminarios, catas y conferencias.

Jorge Pascual, presidente del Consejo Regulador declaró que "se ha celebrado el XI Aniversario del reconocimiento por parte de Europa de la denominación de origen de la Manzanilla y con este convenio se trata de impulsar aún más el buen momento que está viviendo este vino dentro de un terreno tan competitivo que empieza su andadura en el mercado internacional, siendo necesario promocionar el binomio Sanlúcar-Manzanilla". Según Pascual, con esa medida se apuesta ahora por "asociar el vino a la gastronomía y seguir emprendiendo campañas de formación para los profesionales de la hostelería", de manera que sea posible "romper la estacionalidad de su

consumo". Las entidades abogan por potenciar la identidad territorial del producto, para lo que se llevarán a cabo acciones de mercadotecnia social, patrocinio y colaboración, con un marcado carácter ambicioso.

Por su parte, la alcaldesa, Irene García, declaró que con este acuerdo se persigue fundamentalmente un contexto de actuación más amplio, "colaborando las dos entidades y potenciando la entidad territorial de la Manzanilla, dentro del aspecto cultural de la misma y como elemento distintivo turístico, para lo que se creará una Comisión de seguimiento de estas actividades". La alcaldesa reconoció el peso específico que en el patrimonio cultural sanluqueño representan las bodegas y las definió de "verdaderos museos de nuestro carácter colectivo".



Irene García, flanqueada por los representantes del Consejo Regulador tras la firma del convenio.

## Sanlúcar prevé el 70% en ganancias hosteleras, pero con pocos camareros

## Redacción

Según datos facilitados por la Asociación de Empresarios de Sanlúcar, la temporada estival supone el 70 por ciento de las ganancias percibidas durante todo el año. Un dato que no satisface del todo a esta asociación, que considera que la fuerte estacionalización del turismo sanluqueño perjudica de forma directa al sector hostelero. El vicepresidente de la AES y responsable del sector de la Hostelería, Jesús García, señala que las expectativas "son muy buenas" y apunta que "cada año el sector de la hostelería ha ido a mejor". Sin embargo, ha recordado que durante los meses de otoño e invierno los hosteleros sufren una fuerte caída en las ventas, por lo que apuesta por un turismo más equilibrado. García señala que "no hay que esperar hasta el verano para recibir a los turistas, sino fomentar estas visitas durante todo el año, especialmente en invierno".

La construcción de un puerto deportivo en la ciudad y la próxima apertura de la gran superficie comercial, ubicada en la carretera de El Puerto de Santa María, son dos reclamos que, según Jesús García, pueden ayudar a desestacionalizar el turismo sanluqueño. Del mismo modo, el vicepresidente de la Asociación de Empresarios de Sanlúcar señala que la ciudad "no puede vender un turismo de sol y playa" y apuesta por fomentar el turismo cultural, "en el que vendamos los viajes de Cristóbal Colón, Fernando de Magallanes o Juan Se-

bastián El Cano como un reclamo para otro tipo de visitantes.

Por otro lado, Sanlúcar se enfrenta a la fuerte demanda de personal especializado en el sector de la hostelería. Según los hosteleros los alumnos de la Escuela de Hostelería "no son suficientes para cubrir esta demanda" y apuntan que "la mayoría de los alumnos prefiere trabajar en hoteles cuando en Sanlúcar la hostelería está más enfocada a los bares". Los empleos más demandados son el de camarero y cocinero, y la Asociación de Empresarios de Sanlúcar, situado en la avenida Calzada del Ejército, gestiona todos los currículos que llegan a su sede.

## Bajada del paro

El mes de mayo concluyó en Sanlúcar con 1.769 personas registradas en la oficina local del INEM, lo que supone 120 personas menos que en el anterior mes de abril, y 271 menos que en marzo. Una importante mejora que se queda en nada comparándola con las cifras del mes de mayo de 2006 y 2005, ya que en mayo de 2007 hubo 80 parados más que hace un año y 130 más que en el año 2005.

También, como es tradicional en los meses de verano, el crecimiento de las empresas hosteleras hace que la mayor parte del descenso del paro se centre en este sector, que pasa de 1.188 parados en abril a 1.100 en mayo (88 menos). El resto de los sectores también han generado empleo pero en menores cantidades. En cuanto a la distribución por género el descenso se ha repartido



**COSTA BALLENA  
CLUB DE GOLF  
URB. COSTA BALLENA  
11.520 ROTA ( CADIZ )  
SOLICITE INFORMACION  
ESCUELA DE GOLF  
TEL: +34 956 84 70 70**



## ESCUELA DE GOLF COSTA BALLENA

**CURSOS INFANTILES  
OBTENCIÓN DE HANDICAP  
CLASES INDIVIDUALES O EN GRUPOS**

**CURSO DE INICIACIÓN DESDE SOLO**

**99 €**

**CLASES RÁPIDAS - 1 HORA**

Sábados 9:00-11:00 Compañías Prácticas de Martes 18:30-21:00 Domingos 9:30-11:00 Calleballena

**10 €**

EL ÁMBITO PARA ESTAL QUE SE OFERTAN EN ESTE ESTABLECIMIENTO  
NO SE ADAPTAN A NIÑOS. OFERTADO LA ASESORIA DE LA ESCUELA DE GOLF  
AMPLIA INFORMACION EN NUESTRA PAGINA WEB [www.ballenagolf.com](http://www.ballenagolf.com)  
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO

DEPORTES

GOLF

# Rotundo éxito del III Circuito de Golf Barceló Everis 2007 celebrado en Costa Ballena

Redacción

El Circuito de Golf Barceló Everis 2007, que tuvo lugar el día 23 de junio en el club Costa Ballena Golf, incluyó por tercer año consecutivo un éxito importante de participación. El III Torneo de Golf Barceló everis Costa Ballena 2007, organizado por Barceló Hotels & Resorts y Barceló Viajes, presenció a 145 golfistas de distintas nacionalidades de gran nivel.

El torneo había creado gran expectación entre los aficionados al golf de Costa Ballena, debido al atractivo de los premios asignados a cada una de las categorías: caballeros con handicap hasta 12,4, caballeros con handicap de 12,5 a 26,4, damas con handicap hasta 28,4 y seniors, contemplando ésta la opción de caballeros con handicap hasta 26,4 y la de damas con handicap hasta 28,4.

Los ganadores de las mencionadas 4 categorías de ca-



José Delfin y Ramón Zorrilla fueron dos de los vencedores del Torneo

da uno de los torneos, así como los vencedores del Scratch, han sido premiados con los vuelos para una persona, descuentos para el acompañante y la estancia de una semana para dos personas en régimen de Todo Incluido en el Barceló Bávaro Beach Resort (Punta Cana, República Dominicana). Asimismo, los segundos clasificados de to-

das las categorías han recibido una estancia de una semana para dos personas en un hotel Barceló de Golf de España, más el alquiler de coche.

Los jugadores y jugadoras con el drive más largo (damas y caballeros), la bola más cercana a la bandera (damas y caballeros) y el mayor esfuerzo han sido obsequiados con un regalo,

mientras que los terceros clasificados de todas las categorías han sido premiados con un trofeo y un elegante juego de pelotas de golf.

La siguiente cita se dio el 30 de junio en el R.C.G Bendinat (Mallorca) donde se disputó el III Torneo Barceló everis Albatros.

José Delfin Martínez de Salazar, Ramón Zorrilla, Carmen Moya y José Luis Castro, quienes firmaron 41, 46, 37 y 40 puntos respectivamente, fueron los ganadores. La división hotelera de Barceló Corporación Empresarial, es una de las primeras cadenas de España y una de las 32 más grandes del mundo. Actualmente, cuenta con 134 hoteles y más de 35.000 habitaciones distribuidos en 14 países. Por su parte, Everis es una consultora multinacional que cubre los sectores de Telecomunicaciones, entidades financieras, turismo, energía y administraciones públicas. Barceló V

iajes por su parte tiene cerca de 75 centros de atención a empresas en el país.

Clasificación

**Categoría A Caballeros:**

José Delfin Martínez, Gonzalo Pineda, Bobby Jones

**Categoría B Caballeros:**

Ramón Zorrilla, Juan Ignacio Marquez y David Pascual.

**Categoría C Damas:**

Carmen Moya, Amalia Candela, Mercedes Adell

**Categoría D Seniors unisex:**

Jose Luis Castro, Cristobal Arjona y Manuel Sanchez.

**Scratch:** Pablo del río

**Drive más largo:**

Elena González  
Luis Dominguez

**Bola más cerca:** Ana Montes

**Mayor Esfuerzo:** José Borrás

**RESTAURANTE BAMBINO**  
**COCINA MEDITERRÁNEA**



*Especialidades en pasta  
entremeses, ensaladas, pescados  
y carnes a la parrilla*



ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 13:30 A 16:00 Y DE 20:30 A 24

**Avda. M<sup>a</sup> Auxiliadora, 19 (Junto a la Gasolinera)**  
Rota Tlf: 956 81 48 20 - 652 82 28 54

**Gran surtido en muebles de jardín  
y terraza, tapizados, colchones...  
y todo tipo de muebles**

**Sección de mueble antiguo  
restaurado a 1/2 de precio**

**MUEBLES MAGIAS**  
*hogares con alegría*

lugar la Orupédoles, 4  
2.1500 El Puerto de Santa María (Cádiz)  
Tel: 956 348 380 - Fax: 956 673 952



## EMPRESAS

MODA Y BAÑO

## Manía de playa... la moda al servicio del verano

## Redacción

Con este nombre tan evocador, **Manía de playa** se presenta como la opción ideal para hacerse con la equipación perfecta para disfrutar de las vacaciones.

Estas zapaterías de verano cuentan con prestigiosas marcas del sector como pueden ser Geox, Lacoste, 24 Horas, Snipe, Lodi... y esto solo en lo referido a zapato de calle. Para pisar fuerte en el verano, **Manía de playa** pone Brasil al servicio de tus pies, buscan para sus clientes lo último en sandalias y chancas para la playa, algo que nadie sabe hacer mejor que los fabricantes brasileños. Así podrás encontrar en las tiendas de Chipiona y de Costa Ballena marcas de prestigio como Rider, Ipanema, Grenda, Azaleia sin olvidar de una marca GIOSEPPO, una firma cien por cien española muy en la

línea de las tendencias actuales.

Este año la marca estrella en Costa Ballena ha sido Geox, en lo referente a calle y podemos decir que es cierto que Geox respira en todo el mundo con su particular alianza de diseño y tecnología italiana, tiene gran aceptación para ellos y ellas, de todas las edades.

En cuanto a playa, la colección de sandalias brasileñas de Gisele Bunchend ha roto todas las predicciones con un éxito rompedor, la clave está, además de en el diseño, en la comodidad de sus materiales, no resbalan, no se desforman y son muy flexibles, lo que repercute muy positivamente a la hora de caminar cómodamente.

**Manía de playa** trabaja para ofrecer una gran variedad de modelos y eso es lo que encuentra y agradece el



En **Manía de playa** se encuentra todo lo necesario para disfrutar del verano con comodidad y estilo

cliente cuando entra en una de estas tiendas.

El personal, muy joven y muy preparado con todo lo referido al trato al cliente, disfruta mostrando al cliente las últimas tendencias.

Dentro de sus proyectos está abrir **Manía de Playa** el año próximo en El Puerto de Santa María y posteriormente ir ampliando en lugares donde haya playa. Con estos ambiciosos objetivos, **Manía de**

playa deja claro que lo suyo es esto, disfrutan con un trabajo que saben hacer mejor que nadie, y así, desde sus inicios en Costa Ballena, trabajan para llevar la moda a todas las playas.

## GASTRONOMÍA

## Restaurante Bambino, un placer para los sentidos

La exquisita combinación entre un ambiente cuidado al detalle y una sabrosa carta, basada en materias primas de altísima calidad, convierten al restaurante Bambino en una apuesta segura para los paladares más exigentes. Situado en la avenida María Auxiliadora, ofrece platos para todos los gustos: sabrosas pizzas, pastas al más puro estilo italiano y algunos caprichos deliciosos como el crujiente de perdiz... la estrella de la carta.

## Redacción

Los platos de pasta italiana más tradicionales y las pizzas más sabrosas brillan en la deliciosa carta del restaurante Bambino, un excelente representante de la cocina italiana más actual ubicado en la avenida María Auxiliadora de Rota.

La sencilla y elegante decoración del local acompaña a la perfección a la elaborada carta, en la que destaca un exquisito *crujiente de perdiz*, que ya se ha convertido en protagonista del menú por méritos propios.

El eficaz y agradable servicio

obliga a relajarse y disfrutar de la comida, perfecta acompañada de un buen *lambrusco*, servido bien frío, como debe ser. A la hora de los postres es más que recomendable dejar un hueco para degustar cualquiera que se recomiende.

Te perderás en su sucumbente carta, en la que destaca un delicioso crujiente de perdiz y los exquisitos postres de elaboración casera

La cuidada elaboración casera logra unas texturas exquisitas que harán las locuras de los más golosos.

Tiramisú, profiteroles... tengan lo que tengan en carta es si-

nónimo de exquisitez, así que lo mejor es ser conscientes de ello antes de sucumbir ante las tentaciones de los succulentos entrantes y primeros platos.



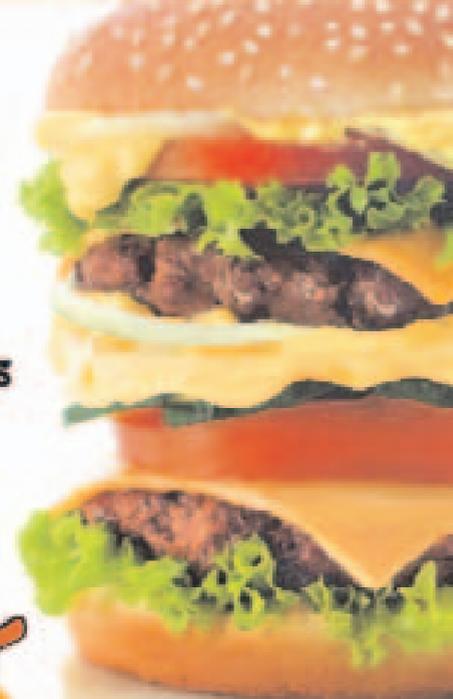
Bambino combina los productos más frescos con una cuidadosa y exquisita elaboración

*Arrocería*  
**Ballena**  
 restaurante




*Conozca nuestro singular restaurante y no dude en visitarnos*

- ★ STARTERS
- ★ SANDWICHES
- ★ HAMBURGUESAS
- ★ PIZZAS




**BURGER BALLENA**  
 AMERICAN FOOD

*América para toda la familia.*



c.c. Áncora - local 40, 1ª planta  
 Avenida de Juan Carlos I  
 11520 Rota CADIZ.

*servicio a domicilio*

956 84 71 17  
 956 84 71 79  
 687 45 33 86

**RR** de Boda  
 en Rolls

Alquiler de modelos exclusivos  
 de Rolls Royce y Mercedes Benz



Tel.: 638 03 95 21 · [www.debodaenrolls.com](http://www.debodaenrolls.com) · [info@debodaenrolls.com](mailto:info@debodaenrolls.com)

## TURISMO

## FIESTAS

# La Virgen del Carmen navega las costas gaditanas

## Redacción

Como cada verano la patrona de los pescadores es llevada en procesión el 16 de julio a lomos de los marineros que, emocionados, homenajean a la patrona de su gremio a través de las calles y sobretodo, de las aguas de las distintas localidades. Las famosas procesiones de la virgen se inician por las calles de Rota, Chipiona, Sanlúcar y El Puerto y dan paso a la fiesta típica que acompaña al recorrido, de la virgen protectora de los marineros y la Armada Española. Posteriormente, la cofradía inicia el popular trayecto por las aguas gaditanas de las respectivas localidades.

En Rota se vive con intensidad la celebración de la Virgen del Carmen. Esta se presenta como una excusa perfecta para redescubrir la Tintilla de Rota, vino que aguarda a la espera de ser catado, tanto por las personas que por primera vez acuden a esta procesión, como por los más antiguos del lugar y que sin embargo no disfrutaban habitualmente de este vino de tono fuerte y violáceo y que no se produce en grandes cantidades. La jornada sirve además para que los roteños puedan mostrar a los foráneos y admiradores de la procesión sus platos típicos, tales como el arranque roteño, la berza de Rota y por supuesto su plato más famoso: la urta a la roteña.

En el caso de la ciudad de El Puerto de Santa María, la Virgen navega como cada año por su bahía, que adornada de las hermosas embarcaciones, invita a los turistas a transitarla para seguir a la santa y refrescarse en sus aguas. Además, debido a la afluencia de bañistas durante esta temporada, el día de la Virgen del Carmen se vivirá bajo un clima especial de seguridad, ya que el dispositivo de salvamento marítimo se ha adelantado y ya, desde junio, varias embarcaciones velan por la seguridad de los bañistas. Finalmente, el contexto en el cual la virgen navegará es inmejorable: durante este verano seis playas de El Puerto han sido galardonadas con la bandera azul, con lo que la procesión se vivirá en un ambiente de respeto por el entorno natural.

En Sanlúcar, la Virgen pasea por las calles evocadoras de la manzanilla para descender hasta la desembocadura del

Guadalquivir, donde los sanluqueños y el resto de los visitantes pueden celebrar la navegación de la Virgen, deleitándose además con platos tan conocidos como el langostino de Sanlúcar y el pescaíto frito. Los restaurantes de la localidad harán hincapié en los guisos marinos tan demandados en estas fechas.

La procesión de la Virgen será arropada por muchos jove-

**La original procesión por el mar invita a recorrer en barca las aguas gaditanas, redescubrir sus vinos e incluso darse un chapuzón con la cofradía**

nes que se sienten contagiados por el espíritu festivo y amistoso de la convocatoria. De esta manera la relativamente nueva, pero ya famosa bebida, el rebujito, es en estas localidades la estrella con la que los jóvenes marineros se refrescan mientras contemplan a la Virgen navegar junto al resto de la cofradía. El rebujito, bebida resultante de la mezcla de la manzanilla con dos tercios de seven-up, es en cada localidad mezclado con su propio vino. Así, la procesión se refresca en El Puerto con el rebujito de fino Quinta y el elaborado con vino Pavón. En Sanlúcar la virgen es testigo de la mezcla con el vino la Guita, mientras que en Rota los jóvenes celebrarán esta jornada con un rebujito de vino blanco de la ciudad.

Por otro lado, las procesiones de este año se enmarcan en la resaca electoral de los distintos municipios, aunque esto no ha de ser en ningún caso un elemento perjudicial para el paseo de la Virgen por las aguas de la provincia, ya que la ilusión de los marineros hace que esta patrona sea sin duda, el mejor elemento de unión entre ciudadanos y visitantes.

### La Virgen de Chipiona

En Chipiona destaca especialmente esta festividad, cuya tradición se extiende desde hace casi un siglo. La procesión de la virgen está, como cada año, acompañada de los vinos típicos de la tierra como el moscatel, el fino y el oloroso. Durante el esperado paso de la virgen por las costas de Chipiona los más arriesgados siguen la procesión nadando a través de la playa chi-



La Virgen del Carmen sale a las calles como cada año, homenajeada por sus fieles.



Las procesiones marítimas son todo un espectáculo en las costas gaditanas.

pionera donde los nuevos turistas quedan año tras año sorprendidos de la peculiar jornada.

Sobre mediados de siglo

**La procesión de la virgen de los mares es una excusa perfecta para dar a conocer platos típicos como la Urta roteña, el langostino de Sanlúcar o la tortilla de camarones**

pasado fue la primera vez que se sacó en procesión marítima a la Patrona, concretamente en 1953, siendo alcalde de Chipiona, Rafael Vidal Pérez. Durante los primeros meros años era llevada en andas con motivo de la festividad desde la parroquia a la playa de Virgen del Carmen, se alcanzaba la Cruz del Mar y desde sus inmediaciones se embarcaba y paseaba por el mar en una de las motoras de los prácticos del muelle. A veces, debido a no coincidir el horario de las mareas con el de la procesión, ésta se pasaba algu-

nos años al domingo próximo o anterior, hasta que ya en los años 90 se optó por hacerla subida y bajada de la Imagen en barco desde el muelle. Durante los primeros años, con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen se solían celebrar en el barrio una serie de festejos, siendo el centro de ella el Manchón de la Huerta, que se adornaba con banderitas. Esos festejos estaban basados principalmente en cucañas, carreras de natación, carreras de sacos, etc.

### Orígenes del Carmen

Conocida como *La estrella de los mares* la Virgen es una de las más

populares. Los marineros, en la antigüedad, dependían de las estrellas para marcar su rumbo en el océano, de aquí la analogía que establece la iglesia con la Virgen del Carmen quién guía a los navegantes hacia el puerto. Sin embargo los marineros esperaron hasta el siglo XVIII para hacer suya a la imagen de la virgen.

En esa época, el almirante mallorquín Antonio Barceló Pont de la Terra impulsó su celebración entre la tropa marina que él dirigía. Fue a partir de entonces cuando la marina española fue sustituyendo el patrocinio de San Telmo por el de la Virgen del Carmen.

**La Taberna Flamenca**

**Restaurante y espectáculo**

Horario restaurante de Martes a Sábado: 12h a 16h y 20h a 24h.  
Espectáculo: Martes, Miércoles, Jueves y Sábados: 14:30h.

Angostillo de Santiago, 3 (frente Iglesia de Santiago)  
11404 Jerez de la Frontera (Cádiz)

## PROPUESTAS

# Rutas turísticas: ocio para todos

## Redacción

Aunque nadie duda de que las playas son el máximo atractivo de la costa noroeste gaditana, el establecimiento de rutas turísticas que enlazan los distintos municipios ha abierto nuevas posibilidades de ocio en la zona. La ruta del toro, la de los pueblos blancos, la del vino... son algunas de las propuestas que permitirán a los veraneantes conocer la zona desde otro punto de vista.

Desgranar los secretos de la cría de los toros bravos, conocer los detalles de los caldos gaditanos a través de sus viñas y de sus bodegas, descubrir la magia de los pueblos de la sierra y por supuesto, realizar la ruta de la costa, parando en cada playa, en cada cala de fina arena, son las propuestas de **El Periódico de Costa Ballena** para vivir la provincia de una manera distinta.

### Ruta del toro

A lo largo de todo el recorrido que se marca en esta ruta, pueden verse las distintas ganaderías que pastan en los campos. Especialmente abundan los toros de lidia, constituyendo la imagen del toro bravo una vista de singular belleza, por su curioso tipismo.

Esta ruta comienza en Jerez de la Frontera, e incluye el paso por diversas localidades de gran valor artístico y monumental, como son las ciudades de San José del Valle, Paterna de Rivera, Medina Sidonia, Alcalá de los Gazules, Benalup Casas Viejas, Los Barrios, Castellar de la Frontera, Jimena de la Frontera, San Roque, Algeciras, La Línea y Tarifa.

### Ruta de la costa

Esta ruta, la más popular quizás, permite descubrir las playas de más fina arena de la península, que le han valido su fama internacional. Parte de Sanlúcar de Barrameda, en la desembocadura del río Guadalquivir, en el privilegiado entorno del Parque Natural de Doñana, y se extiende hasta la desembocadura del río Guadiaro.

El camino se realiza a lo largo de la costa, permitiendo al viajero maravillarse con la belleza inaudita de los paisajes, e incluso con la visión de restos de antiguos castillos de civilizaciones desaparecidas hoy, como el castillo de Sancti Petri, sobre el islote del mismo nombre, antiguo santuario de Hércules-Mel-

kart. Destacan conjuntos de gran valor histórico como las ruinas de Baelo Claudia.

Forma parte de esta ruta el paso por las localidades de Chipiona, donde se pueden contemplar los impresionantes corrales de marisqueo realizados en la antigüedad por los árabes, al igual que en Rota; El Puerto de Santa María, famoso por su marisco y por su delicioso pescaíto frito, San Fernando y Cádiz, unidas por la playa de Cortadura, Chiclana, con su castillo de Sancti Petri, Conil y sus divinas calas. El viaje va finalizando en Vejer de la Frontera, un mágico pueblo encaramado en la montaña con vistas al mar; Tarifa, Algeciras, La Línea hasta llegar a San Roque.

### Ruta de los pueblos blancos

La arquitectura medieval, presente en la construcción de iglesias y castillos de singular encanto, y las fachadas encaladas revisten estos pueblos de un toque pintoresco, exponente de la personalidad de los paisajes urbanos gaditanos. La ruta se inicia en Arcos de la Frontera, ciudad considerada como conjunto histórico-monumental, y sigue en Algar, Bornos, Espera, Villamartín, Prado del Rey, Puerto Serano, Algodonales, Olvera, Torre Alháquime, Alcalá del Valle, Setenil, El Gastor, Zahara de la Sierra, Grazalema, Benaocaz, Ubrique, Villaluenga del Rosario y el Bosque, famosos por sus casas construidas en cuevas.

### Ruta del vino

Son muchas las ciudades de Cádiz en las que se produce un vino de carácter excepcional, algunas de ellas de fama internacional, como es el caso de Jerez de la Frontera, o de Chiclana.

El atractivo de esta ruta reside en la contemplación de los paisajes de viñedos, la visita a bodegas centenarias, y los monumentos de interés artístico-histórico de estas ciudades. Este recorrido da comienzo en Chiclana de la Frontera, desde donde el visitante puede dirigirse a El Puerto de Santa María, siguiendo por Rota, Chipiona (moscatel), Sanlúcar de Barrameda (manzanilla) y Trebujena, y termina en Jerez de la Frontera, donde también puede visitarse la Real Escuela Andaluza del Arte Ecuestre con su más que aplaudido espectáculo *Cómo bailan los caballos andaluces*.



La ruta de los pueblos blancos ofrece una manera distinta de disfrutar de un día de verano



El recorrido por las costas gaditanas ofrece un sinfín de contrastes en sus paisajes.



Pese a la variedad de la oferta, las playas siguen siendo el principal atractivo de la zona

## GUÍA DE OCIO

##  Qu  hacer?

## What to do?

## Visitas

**El castillo de Santiago:** La edificación se encuentra en el Barrio Alto de Sanlúcar, en la llamada Cava del Castillo. Qued  concluido en el último tercio del siglo XV, fecha muy tardía que le hace ser la construcción defensiva de esa época más importante de la provincia de Cádiz. Fue la primera residencia de los Duques de Medina Sidonia. Su planta es cuadrangular con torres cuadradas en las esquinas y cubos cilíndricos en las murallas. Unida a una de las torres hay otra con planta hexagonal que sirvió de torre del homenaje. El castillo est  defendido por una barbacana con cubos y su puerta principal o "Puerta de la Sirena" era la situada en el actual Carril de los  ngeles.

**Santuario Nuestra Señora de Regla:** El edificio de Chipiona data de mediados del siglo III. De él destaca el claustro mudéjar de S. XV, la biblioteca y la imagen de la Virgen, patrona de la ciudad, cuya onomástica se celebra el 8 de septiembre saliendo en procesión por las cercanías del Santuario. La edificación es de fuerte estilo neogótico.



## Visits

**Santiago's Castle:** The edification is found in Barrio Alto of Sanlúcar, withing the place known as Cava del Castillo. The Castle was finished during the 15th Century. This late date makes it to be the most defensive construction of that time withing the province of Cádiz. It was the first residence of Medina Sidonia's dukes, in this city. Its

floor is a quadrangle with square towers in the corners and cylindrical cubes. The building counts on another beautiful tower that has a hexagonal floor, it was used as tribute tower. The group is defended by a cluster of cubes. Finally, the main gate "Sirens door" was situated in "Angels lane".

**Santuario Nuestra Se ora de Regla:** The Chipiona's building was built around 3rd Century. It is remarkable the arabic cloister, the library, the museum and the figure of the Virgin. She is the saint of the city whose saint's day is celebrated every 8th of september. She goes on procession all over the nearness of the sanctuary. The building belongs to the neogotic style.

## Excursiones

**Pequeña ruta de la costa:** Este verano proponemos una gran aventura por las costas gaditanas. Para transportarnos de una a otra podremos utilizar tanto el transporte público como hacer uso del alquiler de coches si no disponemos de él. La ruta comienza en Sanlúcar, sus playas junto al Guadalquivir nos invitaran a caminar y refrescarnos hasta el atardecer. La ruta nos dirige posteriormente a Chipiona donde podremos disfrutar de playas como Regla, Camarón, Tres piedras y Mar Canteras. Nuestro siguiente destino será Rota donde difícil se hará el escoger entre sus m lti-

ples restaurantes para recobrar fuerzas tras haber recorrido Costa Ballena. Energías que deberemos guardar para la última etapa de nuestro intenso viaje y que concluye en El Puerto de Santa María, donde se recomienda llevar cámara fotográfica para obtener bellas panorámicas del ocaso desde El Faro de Puerto Sherry, lugar que finalmente dar  fin a la travesía. Llegado a este punto la ruta puede bifurcarse, ya que debemos escoger si seguir con la aventura costera llegando hasta Puerto Real o bien acabar en Jerez de la Frontera, preciosa, a pesar de carecer de costa.

## Trips

**Small coast route:** This summer we propose a great adventure along the Cádiz coast. To travel from one to another we can use both, public transport or a rent car if we do not have it. The route start in Sanlúcar, its beaches next to Guadalquivir invite us to walk and refresh till the dusk. After, the route guide us to Chipiona where we can enjoy of beaches, such as Regla, Camar n, Tres Piedras and Mar Canteras. Our next destiny will be Rota. The choice, between its numerous restaurants, will become difficult if we walk through Costa Ballena. We will have to keep energy for the last stage of our in-

tensive travel that ends in El Puerto. We recommend you to bring a camera for taking beautiful pictures of the Puerto Sherry dusk. It will finally end the travel. At that point, the route may fork as we can keep going to our coast adventure through Puerto Real or maybe we can get to Jerez de la Frontera. This city has a turistic offer that won't allow us to get bored even thought it lack of coast. For more information you can ckeck [www.guiadecadiz.com](http://www.guiadecadiz.com) or call to the tourist information 956241001 or 956264329

## Actividades

**Viaje submarino:** Las aguas de Cádiz esperan a ser descubiertas por los primeros buzos del verano. Si nunca se ha atrevido a bucear ahora es el momento ideal. Rota y El Puerto poseen varios clubs de submarinismo que nos iniciaran en este deporte a través de la primera inmersión, el llamado "bautizo". Después, si lo deseamos, podremos repetir la experiencia con inmersiones más profundas y difíciles. Incluso podremos obtener un título tras finalizar un pequeña serie de inmersiones hasta los 12 metros, con las que demostraremos nuestra aptitud en la disciplina. Para realizar este ejercicio se requiere una condición física mínimamente aceptable. Para más información en los teléfonos: 667355603 / 956858751

**Cocktails de verano:** Las salas de m sica y discotecas de El Puerto viven, como cada verano, las veladas más refrescantes gracias a su ambiente de conciertos y m sica veraniega. Gente de toda Europa baila all  y disfruta de bebidas originales. Destacan los locales Alventus 2000, Aquasherry park, Martinsou y la salas Mucho Teatro, abierta casi todo el año y con un gran ambiente.



## Activities

**Scuba diving travel:** Cádiz seas wait to be discovered by the first divers of the summer. If you have never dared to taste scuba diving now is the right time. Rota and El

Puerto have some scuba diving clubs that help us to start through the first dive called "baptism". Afterwards, if we fancy, we can repeat the experience with deeper and more difficult dives. We can even obtain a diploma if we finished a short diving series that reach until 12 metres. With this title we will prove our aptitude with the discipline. To go through this exercise it is needed a basic physic condition. For more information please call: 667355603 956858751.

**Summer cocktails:** Function rooms and discos of El Puerto live, like every summer, the more refreshing nights.. People from all over Europe, get together in order to dance and enjoy original



# COSTA BALLENA INFORMA

## SERVICIOS EN COSTA BALLENA

Tenencia de alcaldía.....	956 847 010
Entidad Urbanística de Conservación (EUC)....	956 847 061
Costa Ballena Club de Golf.....	956 847 070
Resort Costa Ballena.....	956 849 000
Junta de Compensación.....	956 847 020
Oficina de Turismo .....	956 847 383
Eulen (Emergencias 24 horas).....	606 224 422 / 901 502 602

Hotel Barceló Costa Ballena .....	956 476 700
Hotel Colón.....	956 865 000
Hotel Playa Ballena.....	956 849 044
Urbaser.....	956 847 171
Urgencias Urbaser (24 horas) .....	956 847 586 / 660 464 955
Asociación Amigos de Costa Ballena.....	Aptdo. Correos 153
Asociación de Propietarios Costa Atlántica.....	956 379 029

## SERVICIOS EN ROTA

### AYUNTAMIENTO (WWW.AYTOROTA.ES)

Plaza de España.....	956 829 100
Castillo de Luna.....	956 846 174
Costa Ballena.....	956 847 010

### FUERZAS DE SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

Policía Nacional.....	956 843 004
Policía Local/Bomberos.....	956 814 292
Guardia Civil.....	956 810 123
Protección Civil.....	956 840 015

### SALUD

Centro de Salud.....	956 810 466
Urgencias.....	956 810 708
Cruz Roja.....	956 813 355

### TRANSPORTES

Taxis.....	956 840 085
Transportes Generales Comes.....	956 810 499
Renfe: Cádiz.....	956 251 001
Jerez de la Frontera.....	956 342 319
Aeropuerto: Jerez de la Frontera.....	956.150.000

### OTROS

Aremsa.....	956 846 161
Correos.....	956 811 991
Biblioteca Municipal.....	956 840 061
Patronato Municipal de Turismo.....	956 846 345
Endesa.....	956 811 870
Puerto deportivo.....	956 816 249
Aqualia.....	Averías: 902 136 013
	Lecturas: 902 266 026
	A. Cliente: 902 216 021

## SERVICIOS EN CHIPIONA

### AYUNTAMIENTO

Plaza de Andalucía .....	956 377 200
--------------------------	-------------

### FUERZAS DE SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

Policía Local.....	956 371 088
Guardia Civil.....	956 371 499
Protección Civil.....	956 373 866

### SALUD

Centro de Salud.....	956 371 150
Cruz Roja.....	956 374 222

### TRANSPORTES

Autobuses Los Amarillos.....	956 377 010
Autobuses Linesur.....	956 341 063
Taxis .....	956 370 018

### OTROS

Casa de la Cultura.....	956 377 081
Puerto Deportivo.....	956 370 037
Oficina de Turismo.....	956 372 828
Plaza de Abastos.....	956 372 556
Polideportivo municipal.....	956 372 363

## FARMACIAS DE GUARDIA

<b>FARMACIA EL MOLINO</b> C/ Sagrado Corazón de Jesús, 52	10/7	18/7	26/7	3/8	11/8
<b>FARMACIA J. RODRÍGUEZ</b> Av. María Auxiliadora, 82 Tlf.: 956 812 140	11/7	19/7	27/7	4/8	12/8
<b>FARMACIA CASCAJO LÓPEZ</b> C/ Charco, 19 Tlf.: 956 810 193	12/7	20/7	28/7	5/8	13/8
<b>FARMACIA LDA. M. ALONSO</b> Av. Príncipes de España, 8 Tlf.: 956 810 754	14/7	22/7	30/7	7/8	15/8

<b>FARMACIA Mª CARMEN PRIETO GONZALEZ</b> C/ Joan Miró,1 Tlf.: 956 815 521	16/7	24/7	1/8	9/8	17/8
<b>FARMACIA CARMEN SANTOS</b> Av. San Fernando, 10 Tlf.: 956 812 141	15/7	23/7	31/7	8/8	16/8
<b>FARMACIA D. E. MEJÍA</b> Av. María Auxiliadora, 43 Tlf.: 956 812 802	13/7	21/7	29/7	6/8	14/8
<b>FARMACIA LDO. REVUELTA</b> Av. de la Marina, 75 Tlf.:956 813 270	17/7	25/7	2/8	10/8	18/8

## HORARIO DE AUTOBUSES URBANOS



**ROTA - COSTA BALLENA:** 7:10 8:20 9:30 11:00 12:15 13:30 15:00 16:15 17:45 19:00 20:15 21:30 22:30 23:30 00:30  
Parada: Avda. Mª Auxiliadora  
**COSTA BALLENA - ROTA:** 7:50 9:00 10:15 11:45 13:00 14:15 15:45 17:00 18:30 19:45 21:00 22:00 23:00 00:00  
Parada Avda. Juan Carlos I. (Los Olivos) \*La frecuencia se mantiene todos los días de la semana

**ROTA - SEVILLA:** 8:00 10:00 12:30 14:30 16:30 18:30 21:00 23:00

**SEVILLA - ROTA:** 8:00 10:00 12:30 14:30 16:30 18:30 21:00 23:00

\*La frecuencia se mantiene todos los días de la semana

**ROTA - JEREZ:** 9:00 13:15 14:30 19:00 20:45 De lunes a domingo

**JEREZ - ROTA:** 10:30 11:00 12:30 15:15 18:00 20:00 De lunes a viernes

10:00 11:30 12:30 15:15 18:00 20:00 Sábados, domingos y festivos

# Afianzando el futuro



La puesta en marcha de la estación, en septiembre, garantizará la comunicación del complejo turístico tanto con Rota como con otros puntos de dentro y fuera de la provincia

El alcalde, Lorenzo Sánchez Alonso, y la delegada de Fomento Económico, María del Carmen Laynez, durante su visita a las obras de construcción del centro intermodal de transportes, situado en una de las dos parcelas que se encuentran en la entrada principal del complejo



La obra, que ha contado con un presupuesto de aproximadamente 1,2 millones de euros, ha sido financiada en su totalidad por el Consistorio rotoño, fue sacada a licitación en una concesión administrativa que asumieron dos empresas de La Villa rotoña



Excmo. Ayto. de Rota

[www.aytorota.es](http://www.aytorota.es)